



**Česká televize**  
IČO: 00027383

a

**Bratři, s. r. o.**  
IČO: 28374061

## KOPRODUKČNÍ SMLOUVA

č. VYR225-00085/512

Předmět smlouvy: společná výroba audiovizuálního díla a stanovení podílů na příjmech docílených jeho užitím

Cena, případně hodnota: **6 093 169,- Kč**

Datum uzavření: \_\_\_\_\_

## KOPRODUKČNÍ SMLOUVA

uzavřená mezi:

### **Česká televize**

IČO: 00027383, DIČ: CZ00027383

Kavčí hory, Na Hřebenech II 1132/4, 140 70 Praha 4

zřízená zákonem č. 483/1991 Sb. o České televizi, nezapisuje se do obchodního rejstříku

zastoupená: Michalem Filou, zástupcem generálního ředitele

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.

číslo účtu: 1540252/0800

(dále jen „**ČT**“)

a

### **Bratři, s. r. o.**

IČO: 28374061, DIČ: CZ28374061 PLÁTCE DPH: ANO

se sídlem: Praha 1 - Josefov, Bílkova 132/4, PSČ 11000 zapsána: v obchodním rejstříku

vedeném u Městského soudu v Praze, sp. zn. C 137005

zastoupen(a): Pavlem Váchou, jednatelem

bankovní spojení: Raiffeisenbank a.s.

číslo účtu: 6342770002/5500

(dále jen „**Producent**“);

ČT a Producent se dále společně označují také jako „**smluvní strany**“ či jednotlivě jako „**smluvní strana**“.

## **1. PŘEDMĚT SMLOUVY**

- 1.1 Předmětem této smlouvy je sjednání práv a povinností smluvních stran při společné výrobě zvukově obrazového záznamu audiovizuálního díla (dále jen „AVD“) a sjednání podílů na příjmech docílených užitím AVD.
- 1.2 Pro potřeby této smlouvy se společnou výrobou rozumí společná činnost ČT, Producenta a ostatních koproducentů ve smyslu odst. 2.4 směřující k pořízení prvotního záznamu AVD. Ustanovení této smlouvy nemají vliv na postavení ČT, Producenta a dalších koproducentů AVD ve vztahu k režisérovi AVD, výkonným umělcům a autorům děl audiovizuálně užitých. Ve vztahu k těmto osobám jsou Producent, ČT a další koproducenti AVD spolupřířizovateli záznamu AVD.
- 1.3 Touto smlouvou se upravují poměry, práva a závazky ČT a Producenta mezi nimi navzájem.
- 1.4 AVD bude vyrobeno podle oběma smluvními stranami schválené specifikace uvedené v přílohách (scénář, koprodukční výkaz ČT, rozpočet).
- 1.5 Na výrobě AVD se smluvní strany podílejí podle ustanovení této smlouvy.

## 2. STRUKTURA KOPRODUKCE

- 2.1 Práva výrobce zvukově obrazového záznamu AVD podle §§ 79 a násl. autorského zákona náleží oběma smluvním stranám společně, a to v poměru jejich koprodukčních vkladů. ČT a Producent se touto smlouvou dohodli, v jakém rozsahu bude ten, který z nich vykonávat daná práva výrobce ve vztahu ke třetím osobám, a na tom, jakým způsobem se budou podílet na užití AVD a rozdělení příjmů z něho.
- 2.2 ČT a Producent vykonávají společně oprávnění k jakémukoli užití AVD a/nebo jeho částí, včetně děl a/nebo výkonů a/nebo dalších předmětů ochrany v něm zařazených, a fotografií pořízených při realizaci této smlouvy v rozsahu uvedeném v odst. 3.1 v České republice a ve všech ostatních zemích, s výjimkami oprávnění, která vykonává výhradně ČT, a s výjimkami oprávnění, která vykonává výhradně Producent.
- 2.3 Veškeré příjmy z titulu kolektivní správy práv výrobce zvukově obrazového záznamu se mezi smluvní strany dělí v poměru, ve kterém se podle této smlouvy smluvní strany dělí o příjmy z užití AVD. Každá ze smluvních stran uplatní své nároky výrobce zvukově obrazového záznamu vyplývající z kolektivní správy těchto práv samostatně.
- 2.4 Producent je oprávněn v rámci svého koprodukčního vkladu, svého podílu na právech výrobce zvukově obrazového záznamu AVD, svých spoluvlastnických podílů, jakož i svého podílu na příjmech z užití AVD, nabízet účast na financování AVD třetím osobám v tuzemsku i v zahraničí a vlastním jménem a na vlastní účet sjednávat s nimi příslušné smlouvy; takovými smlouvami může Producent převádět na třetí osoby (další koproducenty) část svého podílu na právech výrobce zvukově obrazového záznamu AVD, na právech k užití AVD, na spoluvlastnických právech a na právech na příjmy z užití AVD. ČT má právo podle předchozí věty též, ale pouze ve vztahu k subjektům se sídlem na území České republiky a vždy za podmínky předchozího písemného souhlasu Producenta, který nebude bezdůvodně odmítnut. Sjednání a plnění smluv podle předchozích dvou vět nemá vliv na odpovědnost smluvních stran za splnění jejich vzájemných závazků podle této smlouvy. Žádná smluvní strana nemá právo bez písemného souhlasu druhé smluvní strany uzavírat smlouvy se třetími stranami o jejich účasti na výrobě a financování AVD, pokud by touto účastí byla jakkoli zasažena práva druhé smluvní strany vyplývající pro ni z této smlouvy, zejména pokud by byly měněny podmínky výše jejího koprodukčního vkladu a rozdělení příjmů, exploatačních a distribučních práv k AVD sjednané v této smlouvě. Umístění produktu do AVD je možné pouze na základě této smlouvy nebo po předchozí dohodě smluvních stran. ČT se zavazuje souhlas s umístěním produktu, navrhne-li jej Producent, bez vážného důvodu neodmítnout. Producent se zavazuje písemně informovat ČT o uzavření jakékoli smlouvy podle tohoto odstavce do 30 dnů od uzavření příslušné smlouvy a na vyžádání dodat ČT její kopii.
- 2.5 Pokud Producent uzavře v době do okamžiku prvního veřejného uvedení AVD smlouvu, na jejímž základě bude získána minimální distribuční nebo prodejní garance k AVD nebo příjem z poskytnutí oprávnění k užití AVD (tzv. předprodej práv) nebo pokud bude v AVD umístěn produkt, souhlasí ČT s tím, aby se takto získané finanční prostředky (v případě umístění produktu musí dojít k jeho finančnímu vyčíslení) použily na financování výroby AVD v rámci koprodukčního vkladu Producenta, a to při jejich zohlednění v podílech na příjmech z užití AVD [s výjimkou minimální distribuční nebo

prodejní garance k AVD, příjmu z poskytnutí oprávnění k užití AVD (tzv. předprodeje práv) a příjmu za umístění produktu souvisejících s výhradními teritorii zahraničních koproducentů]. Pokud tyto prostředky nebudou použity na krytí nákladů na výrobu AVD, budou považovány za příjmy k rozdělení mezi smluvní strany v poměru, v jakém se dělí příjmy z užití AVD. V této souvislosti se Producent zavazuje písemně informovat ČT o uzavření jakékoli smlouvy dle věty první do 30 dnů od uzavření příslušné smlouvy a na vyžádání dodat ČT její kopii.

- 2.6 Pokud bude na výrobu AVD přidělena jakákoliv státní dotace, grant, fiskální stimul nebo filmová pobídka (vše dále jen „veřejná podpora“), budou takto získané finanční prostředky považovány za součást koprodukčního vkladu Producenta podle této smlouvy s tím, že Producent ponese veškerou odpovědnost za jejich čerpání, vyúčtování a případné vrácení. Kopii smlouvy nebo jiné dokumentace, na jejímž základě byla veřejná podpora poskytnuta, předá Producent ČT do 30 dnů od jejího obdržení.

### **3. ZAJIŠTĚNÍ PRÁV AUTORŮ, VÝKONNÝCH UMĚLCŮ A JINÝCH OSOB**

- 3.1 Producent se zavazuje uzavřít (nebo se zavazuje smluvně zajistit, garantuje a odpovídá za to, že je uzavře některý z koproducentů na jeho straně) smlouvy o pořízení prvotního záznamu audiovizuálního díla a zařazení autorských děl, uměleckých výkonů a jiných předmětů práv podle autorského zákona do AVD s režisérem, jakož i autory děl audiovizuálně užitých, s výkonnými umělci a s ostatními nositeli práv. Tyto smlouvy budou uzavřeny tak, aby ČT, Producent a ostatní koproducenti byli jako společní výrobci AVD (tedy oprávnění nabytá podle tohoto odstavce náleží společně ČT, Producentovi a ostatním koproducentům) oprávnění k užití AVD a/nebo jeho částí a v rámci AVD též děl a/nebo výkonů a/nebo dalších předmětů ochrany v něm zařazených v neomezeném rozsahu, tj. získá ve prospěch obou smluvních stran a ostatních koproducentů bez časového omezení (tj. na celou dobu autorskoprávní ochrany) a bez jiného omezení, zejména množstevního, územního a technologického, oprávnění k užití AVD všemi způsoby, s výjimkou práv povinně kolektivně spravovaných, v tomto rozsahu:

- a) ke sdělování AVD nebo jeho části veřejnosti všemi způsoby v rozsahu dle §§ 18-23 autorského zákona (s výjimkou práv povinně kolektivně spravovaných), zejména licenci k promítání v kinech a jinému provozování ze záznamu a jeho přenosu, k vysílání televizí klasickou, kabelovou, satelitní, pozemní, interaktivní, předplatitelskou a placenou, včetně pay-per channel, pay-per-view, near video-on-demand a uzavřených okruhů v hotelech, nemocnicích, školách, dopravních prostředcích, technologií analogovou a digitální, off-line i on-line včetně doplňkové on line služby vysílatele, rozhlasem, k přenosu televizního nebo rozhlasového vysílání, k provozování televizního a rozhlasového vysílání, a to jakkoli často (tj. bez množstevního omezení), k zpřístupňování AVD způsobem, že kdokoli může mít k němu přístup na místě a v čase podle své vlastní volby, zejména počítačovou nebo obdobnou sítí;
- b) k pořízení trvalých nebo dočasných, přímých nebo nepřímých zvukově obrazových a zvukových rozmnoženin AVD samostatně nebo ve spojení či v souboru s jinými autorskými či neautorskými díly jakýmkoli přístupnými

technickými prostředky a v jakékoli formě a v libovolném počtu za účelem zpřístupňování AVD prostřednictvím těchto rozmnoženin;

- c) k rozšiřování originálu nebo rozmnoženin AVD, tj. jejich zpřístupňování prodejem nebo jiným převodem vlastnického práva včetně jejich nabízení za tímto účelem;
- d) k pronájmu originálu nebo rozmnoženin AVD, tj. jejich zpřístupňování poskytnutím k dočasné osobní potřebě za účelem přímého nebo nepřímého hospodářského nebo obchodního prospěchu;
- e) k půjčování originálu nebo rozmnoženin AVD, tj. jejich zpřístupňování zařízením přístupným veřejnosti poskytnutím k dočasné osobní potřebě nikoli za účelem přímého nebo nepřímého hospodářského nebo obchodního prospěchu;
- f) k pořízení libovolných jazykových verzí AVD dabingem nebo titulkováním, k užití částí AVD pro propagační účely v synchronizaci s jiným zvukem, ke změně názvu AVD;
- g) k přerušování AVD za účelem vkládání reklamy či jiných vstupů, a/nebo k jeho sdělování v děleném nebo jinak upraveném obrazu obsahujícím v oddělené části reklamu, sponzoring, selfpromotion nebo jiné textové a obrazové informace; za dělený obraz se považuje rovněž překrytí části obrazu uvedenými informacemi; součástí tohoto oprávnění bude rovněž souhlas s případným umístěním produktu do AVD ve smyslu zákona č. 231/2001 Sb. o provozování rozhlasového a televizního vysílání a o změně dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů;
- h) k opatření AVD logem nebo jiným označením provozovatele televizního vysílání, včetně textových, obrazových či jiných informací, a to libovolně často;
- i) k užití částí AVD a fotografií pořízených v souvislosti s pořízením prvotního záznamu AVD k výrobě, rozmnožování a rozšiřování propagačního materiálu pro účely propagace AVD, smluvních stran a osob, odvozujících svoji licenci k užití AVD od smluvních stran, tj. distributorů a nabyvatelů licence k exploataci AVD (údaje o obsahu AVD, upoutávky, trailery, propagační obrazové publikace apod.) včetně oprávnění užít přiměřeným způsobem a v přiměřeném rozsahu jméno a obrazový snímek autorů a výkonných umělců pro tyto propagační účely;
- j) k poskytnutí nebo postoupení licence, resp. též poskytnutí svolení ve výše uvedeném rozsahu úplatně i bezúplatně zcela či zčásti kterékoli třetí osobě, včetně nebo bez oprávnění k dalšímu poskytnutí (či poskytování), resp. postoupení (či postupování), a to zcela či zčásti.

3.2 Producent se zároveň zavazuje v případě, že se rozhodne získat nebo získá další oprávnění ve smyslu předchozího odstavce smlouvy, která umožní užití AVD, jeho částí, děl a/nebo výkonů a/nebo dalších předmětů ochrany v něm zařazených či pořízených při výrobě AVD podle této smlouvy nad rámec oprávnění získaných dle této smlouvy, oslovit za obvyklých podmínek přednostně ČT s nabídkou na uzavření smlouvy o spolupráci při takových způsobech užití.

- 3.3 Veškeré licenční smlouvy uzavírané Producentem v souladu s odstavcem 3.1 budou smlouvami opravňujícími, nikoli zavazujícími, a budou obsahovat závazek nositelů práv (poskytovatelů oprávnění), že neudělí svolení k zařazení díla nebo uměleckého výkonu (s výjimkou hudebních děl užitých v AVD a všech dalších děl a uměleckých výkonů, které nebyly přímo vytvořeny pro AVD) do jiného audiovizuálního díla a nezařadí je do takového díla sami, a že právo na odstoupení od smlouvy dle § 2378 odst. 1 občanského zákoníku neuplatní dříve, než před uplynutím minimálně desetileté lhůty od uzavření příslušné licenční smlouvy, případně že se práva na odstoupení od smlouvy dle § 2378 odst. 1 občanského zákoníku vzdají. Práva nabytá smlouvami dle odst. 3.1 budou výhradní, s výjimkou hudebních děl zařazených v AVD, jejich záznamů a v nich obsažených výkonů a všech dalších děl a jiných předmětů práv, které nebyly přímo vytvořeny, resp. pořízeny pro AVD.
- 3.4 Producent odpovídá za to, že vůči ČT nebudou v souvislosti s užitím AVD v rozsahu sjednaném v této smlouvě uplatněny žádné oprávněné nároky osob uvedených v odst. 3.1. V případě, že takové nároky budou vůči ČT uplatněny, Producent se zavazuje tyto nároky zjištěné pravomocným rozhodnutím soudu nebo sjednané mimosoudně se souhlasem Producenta v plné výši uspokojit a nahradit ČT případnou škodu. Producent se zavazuje poskytnout ČT veškerou součinnost potřebnou pro řešení takových nároků, a to především pro účely smírné dohody, a svůj souhlas s mimosoudním uspokojením oprávněného nároku nezdržovat ani jej bez vážného a rozumného důvodu neodmítnout. ČT se zavazuje Producenta o každém takovém uplatněném nároku informovat poté, kdy vůči ní bude uplatněn a je povinna v komunikaci s příslušnou třetí osobou postupovat v součinnosti s Producentem, a to za předpokladu, že Producent takovou součinnost umožní.
- 3.5 Závazky Producenta dle odst. 3.1 až 3.3 při uzavírání smluv se nevztahují na (i) získání oprávnění od výkonných umělců a výrobců zvukového záznamu a zaplacení odměny za oprávnění k užití zvukových záznamů vydaných k obchodním účelům a uměleckých výkonů v nich obsažených pro televizní vysílání AVD na území ČR, neboť takové užití je předmětem úplatné zákonné licence a ČT nebo jiný televizní vysílatel bude za něj hradit přiměřené odměny v souladu se zákonem a smlouvou uzavřenou v rámci povinné kolektivní správy dle § 97d autorského zákona s příslušným kolektivním správcem (INTERGRAM), (ii) získání oprávnění od výkonných umělců a výrobců zvukově obrazových záznamů a zaplacení odměny za oprávnění k užití videoklipů, jejichž výrobci jsou smluvně zastupováni INTERGRAM, pro vytvoření AVD a jeho vysílání ČT, a na (iii) získání oprávnění k užití obchodních snímků televizním vysíláním pro území jiných států, kde je příslušné právo předmětem kolektivní správy obdobně jako v České republice. Závazky Producenta dle odst. 3.1 až 3.3 při uzavírání smluv se dále nevztahují na získání oprávnění od autorů zveřejněných a ke zveřejnění nabídnutých hudebních děl nebo jiných nositelů práv ke zveřejněným a ke zveřejnění nabídnutým hudebním dílům zařazeným do AVD a zaplacení odměny za oprávnění k užití takových hudebních děl při užití AVD, resp. jeho části, jsou-li tyto osoby zastupovány ve výkonu svých majetkových práv k hudebním dílům kolektivním správcem OSA nebo jiným kolektivním správcem autorských práv. Od osob uvedených v předchozí větě je nicméně Producent povinen získat tzv. synchronizační oprávnění k zařazení jejich hudebních děl do AVD.

- 3.6 Producent se zavazuje uzavřít smlouvu s fotografem a kameramanem tak, aby ČT byla oprávněna užít nebo poskytovat třetí osobě oprávnění k užití fotografií pořízených v souvislosti s přípravou a natáčením AVD včetně fotografií užitých v AVD a částí obrazové složky zvukově obrazového záznamu AVD ke všem známým způsobům užití bez množstevního časového, technologického a územního omezení, a to při užití AVD a PR a promotion AVD a ČT, bez jakýchkoliv dalších finančních povinností.
- 3.7 Producent je povinen zajistit i další nezbytné souhlasy, povolení a práva od oprávněných osob, a to zejména týkající se veškerých zvukově obrazových záznamů, fotografií, výtvarných a jiných děl zařazených do AVD tak, aby výrobou nebo užitím AVD nebo obojím nebylo porušeno žádné právo třetí osoby, zejména osobnostní právo fyzických osob, právo k dobré pověsti právnických osob, právo k obchodní(mu) jménu/názvu/firmě, k ochranné známce, vlastnické právo nebo autorské právo či práva související s právem autorským. Producent odpovídá za to, že vůči ČT nebudou v souvislosti s užitím AVD v rozsahu sjednaném v této smlouvě uplatněny žádné oprávněné nároky těchto osob.
- 3.8 ČT poskytne pro zařazení do AVD stranami později dohodnuté zvukově obrazové záznamy, ke kterým jí v plném rozsahu přísluší práva výrobce zvukově obrazového záznamu dle § 79 a násl. autorského zákona, přičemž ČT v rozsahu těchto práv výrobce poskytuje oprávnění k užití příslušných záznamů jejich zařazením do AVD a následným užitím v rámci AVD v neomezeném rozsahu. ČT dále v rozsahu, který jí umožňují uzavřené smlouvy s nositeli práv, poskytne též další práva nezbytná pro to, aby příslušné záznamy mohly být do AVD zařazeny a následně v rámci AVD užity (oprávnění k užití autorských děl, uměleckých výkonů atd.); ČT se zavazuje takový rozsah práv Producentovi sdělit do 30 dnů po doručení jeho výzvy. Pro případ, že ČT podle předchozí věty neposkytne žádná nebo poskytne omezená práva vztahující se k příslušným předmětům práv obsaženým v záznamech, zavazuje se Producent (z rozpočtu AVD) získat ve prospěch smluvních stran a dalších koproducentů AVD příslušná chybějící oprávnění a odpovídá za to, že vůči ČT nebudou v souvislosti s užitím AVD v rozsahu dle této smlouvy uplatněny žádné oprávněné nároky, případně je v plném rozsahu vypořádá.
- 3.9 ČT má namísto Producenta povinnosti a vůči Producentovi odpovědnost podle tohoto článku tam, kde je příslušný předmět práv součástí věcného plnění poskytovaného ČT, nebo je výsledkem činnosti osob, které v souvislosti s výrobou AVD komunikují s Producentem za ČT (jako je zejména dramaturg a kreativní producent), nebo souvisí s realizací skrytých titulků a audio description k AVD, jejichž výrobu zajišťuje ČT. Odst. 3.8 poslední věta zůstává tímto odstavcem nedotčena.

#### **4. VLASTNICKÁ PRÁVA**

- 4.1 Originální záznam, vysílací čistopis, jakýkoli pracovní záznam, prvotní rozmnoženina AVD určená pro vytváření dalších rozmnoženin a veškeré hmotné substráty zachycující zvukový nebo zvukově obrazový záznam pořízený při výrobě AVD, jakož i fotografické negativy nebo nosiče s digitálními fotografiemi pořízenými při výrobě AVD, jsou od počátku spoluvlastnictvím smluvních stran v poměru odpovídajícím jejich koprodukčním vkladům. Ke dni ukončení spolupráce smluvních stran ve věci společné výroby AVD dle odst. 11.3 věty první se spoluvlastnictví tohoto majetku vypořádává

tak, že každé ze smluvních stran na něm zůstává spoluvlastnický podíl ve výši určené podle poměru koprodukčních vkladů smluvních stran. Materiály náležející dle čl. 9 ČT budou uloženy v ČT. Pomocné záznamy AVD budou do prvního veřejného uvedení AVD uloženy v ČT, bude-li tam docházet ke zpracování AVD, poté, pokud je Producent na výzvu ČT do 30 dnů nepřevzme, budou smazány nebo zničeny. K jakémukoli nakládání s výše uvedenými materiály nad rámec této smlouvy je třeba písemného souhlasu obou smluvních stran.

- 4.2 Smluvní strany budou mít po vzájemné dohodě přístup k materiálům dle odst. 4.1 a právo pořizovat si na své náklady kopie a přepisy těchto materiálů v rozsahu jimi nabytých práv k užití AVD.
- 4.3 Na jiné hmotné věci než uvedené v odst. 4.1 (včetně kostýmů, částí staveb, stavebního materiálu, rekvizit a jiných výpravných prostředků) pořízené (tj. zakoupené, vyrobené vlastními kapacitami, pořízené na zakázku atd.) Producentem v rámci výroby AVD z rozpočtu se vztahuje tento odstavce. Nejpozději s vyúčtováním nákladů výroby AVD Producent dodá ČT seznam věcí dle předchozí věty s kusovou pořizovací hodnotou [REDACTED] Kč (bez DPH) a vyšší, s jejich vyčíslenou pořizovací hodnotou (smluvní strany pro vyloučení všech pochybností výslovně sjednávají, že pořizovací hodnota vyráběných věcí je součtem nákladů na materiál a hodnoty práce potřebné k jejich výrobě). Tyto věci budou rozděleny mezi smluvní strany podle jejich dohody v poměru odpovídajícím jejich skutečným koprodukčním vkladům zohledňujícím pro tento případ i náklady uhrazené nad rámec rozpočtu (vypořádání podílového spoluvlastnictví dohodou). Ustanovení tohoto odstavce se nevztahuje na věci, které byly prokazatelně zlikvidovány nebo spotřebovány při výrobě AVD, což Producent doloží ČT svým čestným prohlášením. Producent se zavazuje vydat ČT věci dle tohoto odstavce ve lhůtě 2 týdnů od uzavření dohody o vypořádání podílového spoluvlastnictví, jejíž uzavření není žádná strana oprávněna bezdůvodně odmítat či blokovat. Tato dohoda bude uzavřena bezprostředně po skončení natáčení, pokud jde o výpravné prostředky a další věci, které nejsou potřeba při postprodukční fázi výroby AVD. Ohledně věcí potřebných při postprodukcí AVD bude tato dohoda uzavřena bezprostředně poté, co takové věci nebudou dále pro výrobu AVD potřeba. Bez ohledu na výše uvedené je však Producent oprávněn prodat takové věci, které splňují podmínky podle věty druhé třetí osobě (u kostýmů a výpravných prostředků, jejichž výrobu Producent objednal nebo jinak zajistil přímo pro účely AVD, je však sjednáno předkupní právo ve prospěch ČT) a výnos z takového prodeje použit ke krytí nákladů na výrobu AVD; takto prodané věci pak nebudou předmětem evidence a vypořádání podílového spoluvlastnictví dohodou podle předchozích vět, avšak Producent je povinen výnos z takového prodeje uvést ve skutečné výši mezi zdroji financování výroby AVD.

## 5. ROZPOČET

- 5.1 ČT se zavazuje účastnit se na úhradě nákladů na výrobu AVD koprodukčním vkladem ve výši 6.093.169,- Kč bez DPH.
- 5.2 Rozpočtem nákladů na výrobu AVD se rozumí položkový rozpočet všech výdajů, které budou vynaloženy v průběhu výroby AVD, včetně, jak je v této smlouvě uvedeno, všech

odměn náležejících za poskytnutí oprávnění k užití při výrobě AVD a při užití AVD, není-li v této smlouvě ujednáno jinak (dále jen „rozpočet“). Za jakékoli případné překročení rozpočtu s výjimkou překročení z důvodů vyšší moci nebo z důvodů způsobených nebo předem schválených ČT je Producent v plné výši odpovědný a zavazuje se náklady spojené s takovým překročením uhradit, aniž by z tohoto titulu získal jakákoli další práva nad rámec této smlouvy, není-li v této smlouvě sjednáno jinak. Za jakékoli případné překročení rozpočtu z důvodů způsobených ČT je ČT v plné výši odpovědná a zavazuje se náklady spojené s takovým překročením uhradit, aniž by z tohoto titulu získala jakákoli další práva nad rámec této smlouvy, není-li v této smlouvě sjednáno jinak. O způsobu úhrady případných vícenákladů výroby způsobených vyšší mocí budou strany jednat na výzvu kterékoli z nich v dobré víře, s přihlédnutím k možnostem kompenzovat takové vícenáklady úsporami jiných rozpočtových položek, k možnosti upravit výrobní a obsahové parametry AVD s tím, že o takové částky, které příslušná smluvní strana uhradí nad rámec svého koprodukčního vkladu podle této smlouvy na úhradu vícenákladů způsobených zásahem vyšší moci, se zvýší její koprodukční vklad pro účely těch ustanovení této smlouvy, kde je výše koprodukčního vkladu rozhodná pro určení podílů na právech k (užití) AVD / příjmech z užití AVD. Vynaloží-li Producent náklady na výrobu AVD nad rámec svého koprodukčního vkladu podle této smlouvy s vědomím ČT, aniž půjde o vícenáklady způsobené vyšší mocí, a projeví-li se takové vícenáklady pozitivně na kvalitě, atraktivitě a produkční hodnotě AVD, budou strany v dobré víře jednat o tom, že se o takové vícenáklady zvýší jeho koprodukční vklad pro účely těch ustanovení této smlouvy, kde je výše koprodukčního vkladu rozhodná pro určení podílů na právech k (užití) AVD / příjmech z užití AVD.

- 5.3 Koprodukční vklad každé ze smluvních stran je představován součtem jejich finančních a věcných plnění.

## **6. PODMÍNKY PRO ČERPÁNÍ VĚCNÉHO PLNĚNÍ ČT**

- 6.1 V průběhu realizace AVD bude ČT poskytovat jednotlivé služby a kapacity, které tvoří její věcný koprodukční vklad a které budou čerpány Producentem v termínech podle potvrzeného naplánovaného čerpání věcného plnění ČT, které je v příloze „Výrobní plán“ (kapitola plán postprodukce) a tam, kde termíny dosud naplánovány nejsou, v termínech později oboustranně dohodnutých. Producent prohlašuje, že se seznámil se strukturou podrobného rozpočtu věcného plnění ČT. Čerpání bude koordinovat osoba pověřená Producentem uvedená ve smlouvě spolu s vedoucím produkce ČT. Pokud jde o čerpání takových služeb, pro jejichž čerpání nejsou v příloze výrobní plán naplánovány termíny, zavazuje se Producent objednávat čerpání služeb a kapacit se zřetelem k velkému výrobnímu zatížení jednotlivých provozů ČT v takovém časovém předstihu, na který bude vedoucím produkce ČT ve vztahu k jednotlivým provozům ČT upozorněn. Pokud ani tak nedojde k dohodě stran o termínu čerpání některého věcného plnění ČT tak, aby bylo k dispozici v takových termínech, aby Producent zabezpečil výrobu AVD s jeho využitím v době dle schváleného výrobního plánu a nedojde-li mezi stranami ani k dohodě o tom, že ČT poskytne pro výrobu AVD namísto původně sjednaného obsahově jiné věcné plnění, které je termínově k dispozici v souladu s výrobním plánem, ani na tom, že se posunou termíny výroby a dokončení AVD oproti výrobnímu plánu v návaznosti na tom, kdy může být předmětné věcné plnění ČT nejdříve k dispozici, nebude takové věcné plnění ze strany ČT poskytnuto,

nebude se pro účely této smlouvy započítávat do koprodukčního vkladu ČT a Producent zajistí náhradní plnění jinak nebo provede jiný vhodný postup v rámci optimalizace výroby na svou odpovědnost a na své náklady (z rozpočtu AVD).

- 6.2 Vedoucí produkce ČT bude pravidelně zasílat Producentovi přehled skutečného stavu čerpání služeb a kapacit, a to vždy měsíčně do 10. dne následujícího měsíce. Pokud Producent nesdělí písemně do 14 dnů po obdržení připomínky, bude přehled považován za schválený.
- 6.3 Producent bude respektovat tam, kde je součástí věcného plnění ČT práce zaměstnanců ČT, že pracovní doba zaměstnanců ČT se řídí zákoníkem práce, Kolektivní smlouvou ČT a Pracovním řádem ČT. Poslední dva dokumenty budou Producentovi na požádání předloženy.
- 6.4 Pokud konkrétní věcné plnění závazně objednané Producentem nebylo možno v termínu, na který bylo objednáno, využít z důvodů na straně ČT, a to zejména z technických nebo personálních důvodů (dále jen „Nečerpané plnění“), postupuje se bez zbytečného odkladu (tak, aby nebyl narušen harmonogram výrobního plánu) takto:
- a) Strany vyvinou úsilí k dosažení dohody o tom, že ČT poskytne Nečerpané plnění v náhradním termínu, který je v souladu s výrobním plánem AVD, a/nebo že poskytne pro výrobu AVD obsahově jiné věcné plnění ve stejné hodnotě, které je termínově k dispozici;
  - b) Nebude-li dosaženo dohody podle písm. a), budou strany na návrh Producenta specifikující potenciální(ho) dodavatele náhradního plnění za Nečerpané plnění a cenu obvyklou v místě a čase (dále jen „Konstruktivní návrh“) jednat o tom, že Producent zajistí namísto Nečerpaného plnění pro účely výroby AVD služby stejného druhu u jiného dodavatele za cenu obvyklou v místě a čase nebo schválenou ČT, s tím, že za úhradu takto vzniklých vícenákladů výroby AVD odpovídá ČT nad rámec svého koprodukčního vkladu podle této smlouvy, v rozsahu, v němž je není možno pokrýt při výrobě AVD případnou úsporou jiných rozpočtových položek;
  - c) Nebude-li dosaženo ani dohody podle písm. b), přestože Producent předložil ČT Konstruktivní návrh, je ČT povinna zabezpečit na svou odpovědnost a na své náklady namísto Nečerpaného plnění pro účely výroby AVD služby stejného druhu u jiného dodavatele v mezích ceny obvyklé v místě a čase a je v takovém případě po stránce koordinace termínů a jakosti služeb povinna postupovat v součinnosti s Producentem. Producent je povinen bezodkladně písemně potvrdit ČT na její žádost, že náklady na plnění dle tohoto písm. c) považuje za obvyklé v místě a čase.
- 6.5 Pokud nebudou z důvodů na straně Producenta dodrženy termíny při čerpání závazně objednaných kapacit či služeb, nabídne ČT nejbližší možné termíny. Tím není dotčeno právo ČT na úhradu případných storno poplatků naběhlých za Producentem závazně objednané, leč bez předchozí dohody s ČT v objednaném termínu nevyčerpané výrobní kapacity či služby, jejichž výše bude určena podle přílohy Koprodukční výkaz ČT. ČT však nemá právo na úhradu storno poplatků v případě, kdy (i) kapacity a služby

podle věty předchozí nejsou Producentem čerpány v náhradním termínu, ani není náhradou za ně čerpáno jiné věcné plnění ČT, a současně (ii) pokud se hodnota takového nečerpaného plnění v souladu s touto smlouvou započítává do koprodukčního vkladu ČT při určení podílu ČT na příjmech z užití AVD.

- 6.6 Smluvní strany se dohodly, že pokud v průběhu výroby AVD nebude některá ze služeb či kapacit uvedených v příloze k této smlouvě využita (nejde-li o Nečerpané plnění, pro které je v odst. 6.4 sjednán zvláštní postup), ČT poskytne Producentovi v rámci kapacitních a technických možností jinou jím požadovanou službu či kapacitu pro výrobu AVD, a to až do výše finančního objemu tvořícího věcné plnění ČT.
- 6.7 Nebudou-li služby či kapacity beze zbytku vyčerpany ve finančním objemu tvořícím věcné plnění ČT, není ČT povinna doplácet takto nevyčerpané prostředky peněžitou částkou ani není povinna tyto kapacity poskytnout na výrobu jiného audiovizuálního díla, není-li v této smlouvě sjednáno nebo mezi smluvními stranami následně písemně dohodnuto jinak.
- 6.8 Veškeré věci, které ČT poskytne pro natáčení, zůstávají jejím vlastnictvím a po dokončení AVD budou vráceny ČT.
- 6.9 Odpovědnost za ztrátu, poškození či zničení (i) filmové a jiné techniky a/nebo (ii) kterékoli jiné věci (zejména kostýmů, částí staveb, stavebního materiálu, rekvizit a jiných výpravných prostředků), kterou ČT poskytne Producentovi pro účely plnění této smlouvy, nese Producent až do okamžiku jejího řádného protokolárního vrácení ČT. Producent je povinen řádně vrátit ČT věci podle první věty bezprostředně poté, kdy je v souladu s povahou takových věcí nebude pro výrobu AVD potřebovat, tj. věci využitelné při natáčení AVD je povinen vrátit po skončení natáčení apod.

## **7. POSTUP VÝROBY AVD A POVINNOSTI PRODUCENTA PŘI VÝROBĚ AVD**

- 7.1 Za výrobu AVD podle této smlouvy odpovídá Producent, s výjimkou plnění a služeb, které je pro výrobu AVD povinna poskytnout ČT.
- 7.2 Producent se zavazuje s využitím věcného plnění ČT, podle plánu výroby, v maximální dosažitelné kvalitě umělecké i technické, sám a/nebo prostřednictvím třetích osob, zajistit komplexní výrobu AVD, což garantuje a za což odpovídá. Komplexní výrobou se rozumí všechny její fáze od zahájení průzkumu realizace do ukončení výroby AVD.
- 7.3 Smluvní strany budou schvalovat následující fáze výroby AVD:
- a) technologický postup výroby;
  - b) předběžný sestřih (off-line) všech verzí AVD podle písm. d);
  - c) titulková listina;
  - d) každá definitivní verze AVD k užití na území ČR, tedy i definitivní verze AVD určená pro vysílání na území ČR, bude-li se lišit od definitivní verze AVD pro jiná užití (dále jen „Televizní verze“).

Fáze výroby AVD je považována za schválenou, pokud ji některá ze smluvních stran písemně neodmítne (s uvedením důvodů) do pěti pracovních dnů od předložení. V případě jejího odmítnutí je Producent povinen upravit tuto fázi výroby AVD dle připomínek odsouhlasených oběma smluvními stranami, a to do 5 dnů od takové dohody. Při neshodě smluvních stran rozhoduje ta strana, která reprezentuje většinový koprodukční vklad, ustanovení odst. 7.4 však není dotčeno.

- 7.4 Producent se zavazuje v rámci přípravy a výroby AVD respektovat požadavky zákona č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání a o změně dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů a dalších právních předpisů, resp. též Kodexu ČT (s jehož zněním se před podpisem této smlouvy seznámil), s tím, že se zavazuje zapracovat veškeré připomínky ČT směřující k dodržení požadavků vyplývajících z daných norem, a to zejména (i) z hlediska zařazení AVD do vysílání, tj., aby AVD neobsahovalo pornografii nebo hrubé samoučelné násilí, nepodněcovalo ke spáchání teroristického činu, neobsahovalo podprahové techniky, nepodněcovalo k násilí nebo nenávisti vůči skupině osob nebo členovi skupiny z důvodu zejména pohlaví, rasy, barvy pleti, jazyka, náboženského vyznání nebo přesvědčení, politických či jiných názorů, etnického nebo sociálního původu, zdravotního postižení, věku, dále (ii) z hlediska zařazení AVD do vysílání před 22.00 hod., tj. obsah AVD nesmí narušit fyzický, psychický nebo mravní vývoj nezletilých, a (iii) z hlediska dodržení § 32 odst. 1 písm. b), c), d), e), f), g), i), j) a t) cit. zákona a též jeho ustanovení týkajících se obchodních sdělení (§ 48, § 52, § 53 a § 53a), rovněž zákona č. 483/1991 Sb., o České televizi, ve znění pozdějších předpisů, zákona č. 132/2010 Sb., o audiovizuálních mediálních službách na vyžádání, ve znění pozdějších předpisů, zejména pak ustanovení týkajících se ochrany nezletilých, ustanovení o audiovizuálních obchodních sděleních, a zákona č. 40/1995 Sb., o regulaci reklamy, ve znění pozdějších předpisů. ČT je povinna informovat Producenta kdykoli v průběhu výroby a/nebo schvalování AVD o potenciálním nesouladu AVD s výše uvedenými právními předpisy, a to v přiměřené době a bez průtahů poté, co bude mít možnost takový nesoulad při schvalování AVD s vynaložením přiměřeného úsilí zjistit. Sdělí-li ČT kdykoliv v průběhu výroby AVD připomínky podle tohoto odstavce (tj. zjistí, že AVD nevyhovuje podmínkám stanoveným v tomto odstavci), je Producent povinen je zapracovat, přičemž tak může učinit rovněž vyroběním Televizní verze a pro ostatní užití ponechat verzi vlastní. ČT uplatní své připomínky a/nebo požadavky na změny tak, aby mohlo dojít k nápravě postprodukční úpravou natočeného materiálu. Jako zvláštní ujednání se sjednává, že připomínky podle tohoto odstavce nesmí směřovat ke změně schváleného scénáře, pokud jde o dialogy nebo přesný popis scén. Schválením definitivní verze AVD, resp. Televizní verze, přechází odpovědnost v rozsahu neuplatněných, avšak uplatnitelných, připomínek na ČT s tím, že veškerou odpovědnost za skryté vady nese nadále Producent.
- 7.5 Producent se zavazuje informovat ČT o pracovních projekcích určených producentům a testovacích projekcích realizovaných v průběhu výroby AVD.
- 7.6 Producent prohlašuje a zaručuje:
- že AVD a jakýkoli v něm obsažený materiál nebude porušovat jakékoli autorské právo, právo k ochranné známce, právo k obchodní(mu) jménu/názvu/firmě,

soukromí, vlastnické právo, osobnostní právo fyzických osob nebo právo k dobré pověsti právnických osob;

- že bez předchozího písemného souhlasu ČT nedojde k podstatným změnám ve scénáři AVD; běžné a ve výrobní praxi obvyklé změny scénáře při natáčení nebo dokončovacích pracích jsou povoleny, nedojde-li v důsledku jejich provedení ke změně charakteru, žánru či zaměření AVD;
- že bez předchozího písemného souhlasu ČT nedojde k podstatným změnám výrobní technologie;
- že neudělil nebo neudělí jakékoli třetí osobě jakákoli práva k AVD, která jsou nebo mohou být v rozporu s nebo na újmu práv ČT a že nebudou žádnou třetí osobou uplatňovány vůči ČT žádné nároky, zástavní práva nebo obdobná práva jakékoli povahy mající vliv na využívání AVD nebo jakékoli jeho části, není-li v této smlouvě sjednáno jinak;
- že s výhradou příslušných smluvních omezení, předem schválených ČT, Producent ještě před dodáním AVD zajistí, garantuje a odpovídá za svolení všech oprávněných osob umožňující ČT vydávat synopse a resumé AVD v jakémkoli jazyce, propagační materiál týkající se všech hereckých představitelů a hlavních tvůrců objevujících se nebo poskytujících služby při výrobě AVD v tištěných médiích, publikovat jejich jména, biografie, Producentem dodané fotografie, podobizny a hlasy ve spojení s reklamou a propagací AVD a že veškeré fotografie Producentem dodané ČT mohou být používány pro tyto účely bez jakýchkoli omezení a nároků, v libovolných jazykových verzích;
- že podle nejlepších znalostí, informací a přesvědčení Producenta není vedeno nebo nehrozí žádné soudní, rozhodčí, konkursní, insolvenční, vykonávací, exekuční nebo jiné obdobné řízení proti nebo ve vztahu k Producentovi a ve vztahu k AVD a věcem s ním souvisejícím a/nebo do něj zařazeným, které by mohlo nepříznivě ovlivnit splnění závazku Producenta vyrobit a dodat AVD v souladu s podmínkami této smlouvy;
- že nepřijme v rámci výroby AVD žádný příspěvek od zájemců o prezentaci spojenou s AVD, který by měl vliv na obsah AVD, bez předchozího písemného odsouhlasení ČT, které nesmí být bez vážného důvodu odmítnuto;
- že bez předchozího písemného souhlasu ČT výrazným způsobem nezmění při uzavírání této smlouvy stranami schválené production value AVD a dále nezmění charakter natáčecích míst, výpravnost filmu a poměr exteriérů a interiérů, které jsou uvedeny v natáčecím plánu, a nezmění bez vážného důvodu oběma stranami odsouhlasené klíčové obsazení hereckých rolí a/nebo účinkujících a hlavních členů štábu (dále jen „klíčové osoby“), přičemž (i) výše popsaným vážným důvodem odůvodněná změna klíčových osob bude vždy odsouhlasena oběma stranami bez zbytečného odkladu v takové lhůtě, aby nebyl negativně dotčen výrobní plán, a (ii) za změnu klíčových osob se považuje i jejich první obsazení;

- že při výrobě AVD budou v maximální možné míře dodržovány Principy udržitelného natáčení v České republice vydané Českou platformou pro udržitelnou audiovizí (dále jen „Platforma [www.greenfilming.cz](http://www.greenfilming.cz)“), a to v rozsahu, který je přiměřený a proveditelný s ohledem na specifika AVD. Producent bude ČT po skončení výroby AVD informovat o naplnění tohoto bodu v rámci závěrečného zhodnocení, ideálně v podobě navržené Platformou [www.greenfilming.cz](http://www.greenfilming.cz).
- 7.7 Producent se tímto zavazuje uhradit ČT případnou škodu vzniklou z jakéhokoli závažného porušení záruk, prohlášení jím daných nebo jiných závazků Producenta v této smlouvě obsažených. ČT se tímto zavazuje uhradit Producentovi případnou škodu vzniklou z jakéhokoli závažného porušení záruk, prohlášení jí daných nebo jiných závazků ČT v této smlouvě obsažených.
- 7.8 Producent je povinen do 4 měsíců od ukončení výroby dodat ČT písemné konečné vyúčtování skutečných nákladů výroby AVD. Toto vyúčtování musí být provedeno v souladu se strukturou rozpočtu, v opačném případě bude vráceno a bude poskytnuta přiměřená lhůta pro jeho opravu či doplnění. Zasilá-li Producent ČT vyúčtování prostřednictvím elektronické pošty, je ČT povinna potvrdit jeho doručení po doručení zprávy; nebude-li takové potvrzení doručeno Producentovi do dvou týdnů od zaslání vyúčtování, zašle Producent ČT vyúčtování prostřednictvím doporučené pošty nebo datovou schránkou. ČT je povinna písemně Producentovi sdělit do 10 pracovních dnů od přijetí vyúčtování, zda vyúčtování schvaluje, či nikoli, a v případě neschválení je ČT povinna současně Producentovi písemně sdělit své připomínky k vyúčtování a poskytnout mu přiměřenou lhůtu k jejich vypořádání. Nevyjádří-li se ČT k vyúčtování nijak v uvedené lhůtě, je vyúčtování považováno za schválené (při dodržení postupu podle odst. 16.6 odrážka sedmá). ČT je oprávněna vyúčtování neschválit pouze z důvodu, že obsahově neodpovídá skutečnosti (tj. obsahuje náklady nesouvisející s výrobou AVD a/nebo neobsahuje všechny náklady výroby AVD) a/nebo že Producent řádně nezdůvodnil bez zbytečného odkladu na výzvu ČT významné přesuny mezi nákladovými skupinami, které ČT ve výzvě konkrétně identifikovala, a/nebo z důvodu, že nebylo předloženo ve struktuře dle schváleného rozpočtu. Producent je povinen dotázat se písemně ČT nejpozději do jednoho měsíce po odevzdání vyúčtování, zda má ČT zájem nechat ověřit vyúčtování auditem a ČT je povinna na takový dotaz reagovat do 10 pracovních dnů a nevyjádří-li se nijak, platí, že zájem nemá (při dodržení postupu podle ustanovení odst. 16.6 odrážka sedmá). Auditorem v takovém případě navrhne Producent a ČT se zavazuje jeho schválení bezdůvodně neodepřít. ČT se též zavazuje bezdůvodně neodmítnout audit v této době již pro Producenta vyhotovený pro jiný účel, avšak v případě pochybností o kompletnosti a/nebo správnosti auditu dodaného Producentem je ČT vždy oprávněna požadovat vyhotovení dalšího auditu, vždy však v mezích nákladů na účetní a auditorské služby obsažených v rozpočtu nebo na své náklady, a Producent se zavazuje poskytnout při provádění jakéhokoliv auditu maximální možnou součinnost. Nebyl-li ke dni dodání vyúčtování proveden audit nákladů na výrobu AVD, bude vyúčtování provedeno bez rozpočtované položky auditu. V případě, že vyúčtování bude teprve následně ověřeno auditem, ČT nebude požadovat dodání nového vyúčtování s upravenou rozpočtovanou položkou nákladů za vyhotovení auditu. Ověření auditorem nepodléhají náklady vynaložené přímo zahraničními koproducenty AVD, jejichž vyúčtování bude potvrzeno jako

pravdivé formou čestného prohlášení příslušného zahraničního koproducenta; Producent se v této souvislosti zavazuje předložit ČT na její žádost dokumenty o ověření vyúčtování vynaložených na výrobu AVD zahraničními koproducenty, má-li je k dispozici.

- 7.9 ČT je povinna při výrobě AVD zajistit výrobu skrytých titulků a audio description v českém jazyce, k čemuž je Producent povinen poskytnout ČT na výzvu bez zbytečného odkladu nezbytné podklady.

## **8. TITULKY A ZNĚLKA**

- 8.1 Veškeré titulky (pro účely této smlouvy se titulky rozumí rovněž grafické prvky, např. loga apod.), které mají být zahrnuty v AVD, jakož i veškeré znělky, které mají být připojeny k AVD, budou předem schváleny ze strany ČT na návrh Producenta, co se textu, umístění, velikosti a typu písma týče. ČT není oprávněna odepřít schválení takového uvedení třetí osoby v titulcích AVD nebo připojení znělky třetí osoby k AVD, které je plněním smluvních povinností Producenta nebo jiného koproducenta AVD a/nebo splněním jeho (jejich) povinností plynoucích z právních předpisů nebo správních rozhodnutí.

- 8.2 Pro odstranění pochybností se sjednává, že odstavec 8.1 se nevztahuje na verzi, určenou pro užití v ČT (tzv. TV master) nebo Televizní verzi, bude-li taková vyrobena. V úvodních titulcích TV masteru/Televizní verze mohou být uvedeni zúčastnění koproducenti, autoři, výkonní umělci a subjekty, poskytující pro výrobu AVD veřejnou podporu (dotace, pobídky). V závěrečných titulcích TV masteru/Televizní verze mohou být uvedeny též subjekty poskytující financování ze soukromých zdrojů (zejména generální a hlavní partneři AVD), a to v přiměřené velikosti a rozsahu ve vztahu k ostatním tam uvedeným subjektům. Subjekty, jejichž běžnou podnikatelskou činností je účast na audiovizuální výrobě a obvykle se takové služby v oblasti audiovizuálu poskytují, mohou být kromě svého názvu uvedeny i formou loga.

TV master/Televizní verze může kromě znělky ČT obsahovat až 2 další znělky Producenta či koproducenta s tím, že maximální délka jednotlivé znělky nepřesáhne 8 s. Pro odstranění pochybností se výslovně uvádí, že pro rozhodování o podobě titulků TV master/Televizní verze se neuplatní většinový princip specifikovaný v odst. 16.7 odrážka třetí.

- 8.3 Producent se zavazuje, že před úvodní titulky AVD umístí při jeho sdělování veřejnosti provozováním ze záznamu v oficiální distribuční síti kin v České republice znělku ČT o stopáži max. 8 s., nebo k takovému umístění zaváže distributora; znělka bude dodána ČT a ČT odpovídá za její právní bezvadnost.
- 8.4 Producent zajistí, garantuje a odpovídá za to, aby v závěrečných titulcích AVD (včetně Televizní verze) byly u copyrightové výhrady uvedeny spolu s rokem prvního zveřejnění obě smluvní strany a další koproducenti AVD, a to v pořadí odpovídajícím koprodukčním vkladům.

- 8.5 Žádná ze smluvních stran není oprávněna změnit název nebo titulky AVD bez dohody s druhou smluvní stranou. Překlad nebo úprava názvu AVD pro účely zahraniční distribuce není změnou názvu podle předchozí věty.

## 9. PŘEDÁNÍ MATERIÁLŮ

- 9.1 Producent předá ČT ve sjednané lhůtě, není-li níže sjednána jiná lhůta, následující materiály:

- kopie všech smluv uzavřených podle odst. 3.1;
- titulkovou listinu;
- mezinárodní mix, je-li možné jej s ohledem na technologii výroby AVD pořídit;
- čestné prohlášení, že splnil nebo včas splní nabídkovou povinnost vůči Národnímu filmovému archivu a povinnosti spojené s evidencí audiovizuálního díla podle příslušných právních předpisů, a že v evidenci je ČT uvedena jako spolupřizovatel prvotního záznamu (koproducent). Náklady na poskytnutí rozmnoženiny NFA jsou součástí rozpočtu;
- průběžně během celého natáčení AVD minimálně ■ kusů fotografií z natáčení AVD podle pokynů obsažených v příloze „Zásady zpracování a předávání fotografií do ČT“;
- přepis hotového AVD na nosiči, který je specifikován v příloze (a) této smlouvy nebo (dle volby ČT) prostřednictvím zabezpečeného datového úložiště v kvalitě odpovídající Všeobecným technickým podmínkám pro pořady dodávané a vyráběné v České televizi;
- hudební sestavu AVD (názvy skladeb, přesná délka každé užití hudební nahrávky, jména a příjmení autorů hudby a textu) a seznam zvukových záznamů vydaných k obchodním účelům obsažených v AVD (název a druh záznamu, rok výroby, výrobce, identifikační číslo nosiče, jména umělců a názvy uměleckých souborů a užitá stopáž), a to v elektronické i v tištěné podobě na formuláři „Podklad pro hlášení OSA, INTERGRAM“ dodaném ČT;
- seznam zvukových a zvukově obrazových záznamů a fotografií zařazených do AVD včetně rozsahu získaných licencí; u zvukových a zvukově obrazových záznamů bude uveden název, použitá stopáž, time code, kde se ukázka nachází v AVD, výrobce ukázky, název hudební skladby, autora hudby a autora textu (pokud se vyskytuje hudba), účinkující a rozsah licence, a to v elektronické i v tištěné podobě na formuláři „Hlášení o užití audiovizuálních děl“ dodaném ČT; Producent prohlašuje, garantuje a odpovídá za to, že předměty ochrany, které v seznamu neuvede, budou do AVD zařazeny a v jeho rámci použity pouze při splnění podmínek a v mezích bezúplatných zákonných licencí;
- výkaz o umístění produktu ve smyslu § 2 odst. 2 písm. b) zákona č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání a o změně dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů, pokud byl na základě této smlouvy nebo

pozdější dohody smluvních stran produkt do AVD umístěn, nebo prohlášení, že v AVD produkt umístěn není; pokud bude v AVD umístěn produkt ve smyslu uvedeného zákonného ustanovení, je ČT oprávněna označit AVD ve verzi určené pro televizní vysílání symbolem „PP“;

- dialogovou listinu v tištěné a elektronické podobě;
- nejpozději 14 dnů před kinopremiérou ■■■■ ks vstupenek na slavnostní první veřejné uvedení AVD v kinech v ČR.

9.2 ČT se zavazuje ve lhůtě dle odst. 9.1 předat Producentovi skryté titulky a audio-description AVD vyrobené dle odst. 7.9, a to za účelem jejich užití v souvislosti s užitím AVD podle smlouvy.

## 10. PR A PROMOTION

10.1 Producent se zavazuje poskytovat ČT včasné a aktuální informace o realizaci AVD. Náklady na PR a promotion nese ta ze smluvních stran, která PR a promotion vykonává, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak a pokud nejde o náklady obsažené již v rozpočtu.

10.2 V případě, že se ČT podle svého výlučného uvážení rozhodne vyrobit internetovou stránku AVD, učiní tak s použitím subdomény na adrese [www.ceskatelevize.cz](http://www.ceskatelevize.cz). ČT je oprávněna používat na svých webových stránkách ukázky z AVD, screenshoty pořízené z AVD, fotografie z natáčení a prvního veřejného uvedení AVD a ze souvisejících akcí. ČT na svých stránkách uvede autory, herce, koproducenty AVD, poskytovatele veřejné podpory a distributory v ČR, příp. sales agenta, spolu s jejich logy, přičemž ČT rozhoduje o způsobu a formě jejich uvedení; Producent bere na vědomí, že na internetové stránce AVD provozované ČT nesmí být v souladu s právními předpisy uvedena obchodní sdělení.

Producent se zavazuje v této souvislosti poskytnout ČT veškeré dohodnuté podklady, a to zejména:

- výběr ukázek z AVD za účelem publikování na webové stránce;
- podklady ke grafickému designu AVD v obvyklých datových formátech;
- veškeré nezbytné textové informace, tiskové materiály, průběžně další údaje za účelem aktualizace stránek.

Ujednáním tohoto odstavce není dotčeno právo Producenta realizovat na svou odpovědnost vlastní webové stránky k AVD.

10.3 Producent zajistí, aby ČT měla po dohodě o místě a čase právo na pořizování fotografií, zvukového a zvukově obrazového materiálu – záběry z natáčení, rozhovory s herci a tvůrci, který slouží k propagaci AVD. Tento materiál může být použit ve vysílání ČT či jiných televizí, na webových stránkách (vč. sociálních sítí), v rozhlasu a tisku. Souhlasy herců a realizačního štábu s natáčením, fotografováním a následným užitím materiálu ve vysílání ČT, na webu (vč. sociálních sítí), v tiskových člancích a v propagačních

materiálech ČT musí být součástí smluv, které mají povinnost uzavřít smluvní strany dle této smlouvy. Producent se zavazuje, že ve smlouvách s hlavními tvůrci a hlavními herci bude obsažen závazek spolupráce na promotion AVD, včetně akcí, které zajišťuje ČT, ve výše uvedeném rozsahu jako součást plnění za vyplacenou odměnu.

- 10.4 Smluvní strany jsou povinny zajistit, aby součástí veškerých tiskových propagačních materiálů, přebalu na nosičích AVD, na jevišti či v dekoraci při slavnostní premiéře AVD atd. byla loga obou smluvních stran, jakož i loga případných ostatních koproducentů AVD dle odst. 2.4 a osob poskytujících na výrobu AVD finanční prostředky, ať již ze zdrojů veřejné podpory nebo ze soukromých zdrojů. Pozice log musí odpovídat koprodukčním vkladům. Logo ČT musí být v souladu s grafickým manuálem ČT a podléhá předchozímu schválení ze strany ČT, úseku Marketing. Jakékoli osoby za ČT lze jmenovitě uvést v propagačních materiálech k AVD pouze se souhlasem ČT a Producent se zavazuje na propagačních materiálech uvést na žádost ČT takové osoby za ČT, jejichž uvedení je z hlediska jejich profese obvyklé. Veškeré tiskové a audiovizuální materiály (např. trailer či upoutávky) týkající se propagace AVD v České republice mohou být zadány do tisku nebo výroby až po schválení oběma smluvními stranami, přičemž nevyjádří-li se příslušná strana jinak do 7 pracovních dnů od předložení materiálu ke schválení, považuje se takový materiál za schválený z její strany (ustanovení odst. 16.6 sedmé odrážky druhé věty se zde neuplatní). Propagace AVD musí probíhat na bázi jednotného vizuálního stylu.
- 10.5 Obě smluvní strany a ostatní koproducenti AVD musí být jako koproducenti oznamováni a označováni při všech komunikačních aktivitách sloužících k propagaci AVD, zejména na propagačních akcích a tiskových konferencích k AVD nebo při komunikaci prostřednictvím elektronických sociálních sítí (dále jen „komunikační aktivita“). Výjimkou z předchozí věty jsou odůvodněné případy, kde uvedení producentů není obvyklé, nebo technicky či ze zákonných důvodů možné, přičemž se však sjednává, že bude-li označen alespoň jeden z uvedených subjektů, vyvine příslušná strana úsilí, které po ní lze spravedlivě požadovat, k tomu, aby byli označeni i všichni ostatní. V případě, že komunikační aktivity na území ČR vyvíjí pouze jedna ze smluvních stran, musí být jejich zahájení a vedení kampaně příslušným způsobem předem písemně oznámeno druhé smluvní straně (za ČT úseku Filmového centra), v případě elektronických sociálních sítí za ČT odd. Sociální média), není-li dohodnuto jinak. Smluvní strana vyvíjející komunikační aktivitu je dále povinna při její přípravě spolupracovat s druhou smluvní stranou a zajistit možnost účasti zástupců druhé smluvní strany. Smluvní strany se zavazují na své internetové stránky k AVD umístit hypertextový odkaz na internetové stránky AVD spojené s druhou smluvní stranou. Sjednává se, že ČT bude samostatně vyvíjet propagační aktivity v souvislosti s užitím AVD ve vysílání programu ČT a Producent bude samostatně vyvíjet propagační aktivity v souvislosti s užitím AVD na území mimo Českou republiku.
- 10.6 Přihlašování AVD na festivaly a soutěže je pověřena ta ze smluvních stran, která je pověřena distribucí AVD do zahraničí, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak. O účasti na festivalech a soutěžích se strany dohodnou předem včetně odsouhlasení výše nákladů, žádná strana není oprávněna souhlas bezdůvodně odmítnout. Na nákladech spojených s účastí na festivalech a soutěžích se smluvní strany budou podílet v poměru, ve kterém si dělí čistý příjem z užití AVD, a to v případě, že bude

AVD na festival nebo soutěž přihlášeno se souhlasem obou stran; v opačném případě hradí náklady ta strana, která AVD na festival nebo soutěž přihlásila. Případné peněžité ceny náležející producentům AVD se mezi strany rozdělí v poměru, ve kterém si dělí čistý příjem z užití AVD; v případě, že náklady spojené s účastí na festivalu nebo soutěži hradila jen jedna ze smluvních stran, bude peněžítá cena před rozdělením snížena o takto prokazatelně vynaložené náklady. Osobní ceny obdrží příslušná osoba, jíž byla cena udělena, prostřednictvím té strany, která AVD na festival nebo soutěž přihlásila.

- 10.7 Grafická koncepce AVD podléhá dohodě smluvních stran. Obě smluvní strany získávají právo užívat grafickou značku AVD (logo) k propagačním účelům souvisejícím s AVD a jeho (ko)producenty.
- 10.8 Producent se zavazuje poskytnout ČT na její žádost rozmnoženiny AVD vydané v České republice na nosičích zvukově obrazového záznamu v počtu nejvýše 200 ks a dále 20 kusů propagačních a reklamních předmětů k AVD, byly-li vyrobeny, obojí pro účely jejich užití jako dárkových předmětů k propagaci AVD a smluvních stran, přičemž výše uvedené rozmnoženiny budou ČT poskytnuty za úplaty ve výši odpovídající nákladům vynaloženým na jejich výrobu; v takovém případě vystaví Producent ČT fakturu s náležitostmi daňového dokladu.
- 10.9 Producent prohlašuje, že pro užití veškerých materiálů, které v souvislosti s PR a promotion dodá ČT, zajistil nebo zajistí nezbytné souhlasy, povolení a práva od oprávněných osob tak, aby jejich užitím ČT nebylo porušeno žádné právo třetí osoby, zejména osobnostní právo, právo k obchodní(mu) jménu/názvu/firmě, k ochranné známce, vlastnické právo nebo autorské právo.

## **11. ÚČETNÍ A DAŇOVÁ UJEDNÁNÍ, FAKTURACE**

- 11.1 Producent je povinen vést přesné, pravdivé a úplné účetní knihy (a ponechá si veškeré platební doklady a záznamy) vztahující se k výdajům učiněným ve spojení s výrobou AVD, a to po dobu, po kterou je k jejich uchování povinen podle právních předpisů, a ČT je oprávněna kontrolovat doklady vztahující se k výrobě AVD (a to i prostřednictvím svého zmocněnce), k čemuž je Producent povinen poskytnout ČT veškerou potřebnou součinnost.
- 11.2 Producent bude ČT v době natáčení AVD pravidelně v době nepřesahující jeden týden dodávat (zpravidla e-mailem) denní zprávy z natáčení.
- 11.3 Smluvní strany dohodly, že jejich spolupráce ve věci společné výroby AVD bude ukončena schválením definitivní verze AVD, resp. Televizní verze, vyúčtováním a splněním všech povinností souvisejících s výrobou a dodáním definitivní verze AVD, resp. Televizní verze, včetně doručení faktur vystavených Producentem ČT na všechny splátky jejího koprodukčního vkladu a též včetně případného vyrovnání smluvních stran na základě vyúčtování. Ke dni ukončení spolupráce smluvních stran dle předchozí věty se vypořádává spoluvlastnictví majetku nabytého společnou činností smluvních stran v rámci dané spolupráce, a to (i) pokud jde o veškerá autorskoprávní oprávnění a jiná případná oprávnění z oblasti duševního vlastnictví a též jakákoli další případná

- oprávnění (resp. veškerá práva) vztahující se k AVD, tak, jak je sjednáno v této smlouvě, a (ii) pokud jde o hmotný majetek tak, jak je sjednáno v čl. 4.
- 11.4 Pro případ exploatace práv vztahujících se k AVD realizované smluvními stranami před ukončením jejich spolupráce ve věci společné výroby AVD, se smluvní strany dohodly, že taková exploatace nebude představovat spolupráci ve věci společné výroby AVD, ale půjde o společný výkon uvedených práv oběma smluvními stranami, na který se vztahují obdobně odst. 2.1 až 2.3.
- 11.5 Pokud nebude faktura vystavená podle této smlouvy obsahovat náležitosti stanovené právními předpisy a/nebo touto smlouvou a/nebo v ní budou uvedeny nesprávné a/nebo neúplné údaje, je ČT oprávněna vrátit takovou fakturu Producentovi k opravě, a to i opakovaně. V takovém případě se přerušuje běh lhůty splatnosti a nová lhůta splatnosti započne běžet dnem doručení řádně opravené faktury ČT.
- 11.6 Využije-li Producent možnosti zaslat ČT fakturu elektronickou poštou, je povinen ji zaslat v PDF formátu ze své e-mailové adresy na e-mailovou adresu ČT [faktury@ceskatelevize.cz](mailto:faktury@ceskatelevize.cz). Za den doručení faktury ČT se považuje den doručení na e-mailovou adresu ČT, což je zároveň považováno za souhlas s využitím této formy komunikace. Stejný způsob elektronického doručení se použije i v případě, kdy nebude faktura obsahovat stanovené náležitosti a/nebo v ní budou uvedeny nesprávné a/nebo neúplné údaje, a také v případě zaslání opravné faktury.
- 11.7 V případě, že má Producent daňový domicil na území České republiky, platí pro úhradu plateb dle této smlouvy Producentovi ze strany ČT též příloha této smlouvy „Všeobecné smluvní podmínky pro placení ceny plnění tuzemským plátcům DPH ze strany České televize“. Producent výslovně prohlašuje, že se s touto přílohou seznámil, souhlasí s ní a zavazuje se ji dodržovat, přičemž výslovně akceptuje, že provedením úhrady DPH z fakturované ceny plnění přímo správci daně ze strany ČT zanikne smluvní závazek ČT zaplatit Producentovi částku odpovídající DPH. Smluvní strany se pro účely této smlouvy nad rámec uvedené přílohy dohodly, že ČT využije práva na odvedení DPH z fakturované ceny plnění přímo správci daně pouze v případech, kdy dojde se zřetelem ke všem okolnostem k závěru, že jí dle zákona o DPH hrozí ručení za Producentem nezaplacenou DPH.

## 12. POJIŠTĚNÍ

- 12.1 Smluvní strany jsou povinny (i) navzájem se na výzvu druhé strany informovat o rozsahu pojištění, které sjednaly v souvislosti s výrobou AVD a v souvislosti se svou činností, kterou vykonávají též při výrobě AVD, včetně případných následných změn takového pojištění, a poskytnout si kopii pojistné dokumentace, (ii) v případě pojistné události související s výrobou AVD poskytnout druhé smluvní straně bez zbytečného odkladu veškeré podklady a veškerou potřebnou součinnost související s pojistnou událostí, které si vyžádá příslušná pojišťovna, (iii) využít veškeré plnění, které obdrží v souvislosti s pojistnou událostí týkající se výroby AVD přednostně na krytí nákladů (včetně vícenákladů) výroby AVD.

### **13. SALVATORNÍ UJEDNÁNÍ**

- 13.1 V případě, že se ke kterémukoli ustanovení smlouvy či k jeho části podle zákona jako ke zdánlivému právnímu jednání nepřihlíží, nebo že kterékoli ustanovení smlouvy či jeho část je nebo se stane neplatným, neúčinným a/nebo nevymahatelným, oddělí se bez dalšího v příslušném rozsahu od ostatních ujednání smlouvy a nebude mít žádný vliv na platnost, účinnost a vymahatelnost ostatních ujednání smlouvy. Smluvní strany se zavazují nahradit takové zdánlivé, nebo neplatné, neúčinné a/nebo nevymahatelné ustanovení či jeho část ustanovením novým, které bude platné, účinné a vymahatelné a jehož věcný obsah a ekonomický význam bude shodný nebo co nejvíce podobný nahrazovanému ustanovení tak, aby účel a smysl smlouvy zůstal zachován. Smluvní strany pro vyloučení všech pochybností výslovně vylučují aplikaci § 576 občanského zákoníku.

### **14. VYŠŠÍ MOC**

- 14.1 Jestliže jakákoli ze stran této smlouvy není schopna dodržovat nebo plnit jakoukoli povinnost podle této smlouvy a tato neschopnost je výhradně způsobena mimořádnou událostí nebo mimořádnými okolnostmi mimo kontrolu této strany a není způsobena nedostatkem rozumné prozíravosti nebo předvídatelnosti a jestliže taková strana oznámí druhé straně neprodleně takovou skutečnost, smluvní strany se na žádost jakékoli strany sejdou a budou hledat řešení v dobré víře. Plnění se nepovažuje za nemožné, pokud ho lze provést za ztížených podmínek, s většími náklady nebo až po sjednaném čase. Pokud zásah vyšší moci nastal až v okamžiku, kdy již zasažená smluvní strana byla v prodlení, není vyloučena její odpovědnost za prodlení v rozsahu, v jakém není přímým důsledkem vyšší moci.

### **15. UTAJENÍ INFORMACÍ**

- 15.1 Smluvní strany se dohodly, že informace, které jsou v této smlouvě označeny žlutou barvou, se považují za důvěrné (např. z důvodu obchodního tajemství) a žádná ze smluvních stran není bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany oprávněna tyto informace sdělovat třetím osobám, a to ani po ukončení plnění této smlouvy či ukončení této smlouvy, a Producent není oprávněn smlouvu zveřejnit ani jako celek, to vše s výjimkou informací: (i) s nimiž se smluvní strana seznámila nezávisle na druhé smluvní straně; (ii) o tom, že AVD je ve výrobě a kdo jsou jeho tvůrci resp. koproducenti, jakož i informací sloužících k obecné propagaci a PR kampani AVD a smluvních stran; (iii) které smluvní strana poskytne nebo uveřejní na základě právního předpisu nebo vykonatelného rozhodnutí soudu či správního orgánu; a (iv) které smluvní strana poskytne svým odborným poradcům a/nebo jiným spolupracovníkům vázaným zákonnou a/nebo smluvní povinností mlčenlivosti. Producent je povinen zdržet se uveřejnění této smlouvy. Bez ohledu na výše uvedené jsou smluvní strany oprávněny informace z této smlouvy sdělit (resp. kopii smlouvy poskytnout) ostatním koproducentům AVD (každá však pouze těm, s nimiž v souladu s touto smlouvou uzavře koprodukční smlouvy) a Producent je oprávněn informace z této smlouvy sdělit (resp. kopii smlouvy poskytnout) osobám poskytujícím zdroje financí na krytí rozpočtu výroby AVD z veřejných zdrojů, jako je fond EURIMAGES atd., tam, kde je to v souladu s postupy předepsanými příslušnými poskytovateli podmínkou

podání žádosti o podporu (tj. předložení kopie smlouvy je předepsanou náležitostí žádosti, bez níž nelze žádost podat), nebo je to nutné k čerpání jimi poskytované veřejné podpory, pokud se strany nedohodnou jinak. Předkládá-li Producent žádost o poskytnutí podpory z veřejných zdrojů ve smyslu předchozí věty, jejíž přílohou je kopie této smlouvy, je povinen předem o tom informovat ČT a umožnit jí kontrolu toho, zda jsou splněny výše sjednané podmínky pro přiložení smlouvy k takové žádosti. Povinnost podle předchozí věty se nevztahuje na (i) přiložení kopie smlouvy k žádosti o filmovou pobídku Státnímu fondu kinematografie (fáze 3) a (ii) na přiložení smlouvy k žádostem podávaným mimo území České republiky a Slovenské republiky. Tato smlouva bude ze strany ČT uveřejněna postupem podle zákona s tím, že informace označené žlutou barvou budou znečitelněny.

- 15.2 ČT je povinna potvrdit písemně Producentovi základní parametry a obsah této smlouvy formou písemného dokumentu nazvaného jako „letter of confirmation“ za účelem prokázání spolupráce třetím osobám tam, kde je to třeba.

## 16. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 16.1 Tuto smlouvu (včetně spolupráce smluvních stran ve věci společné výroby AVD založené touto smlouvou) lze předčasně ukončit výlučně a pouze písemnou dohodou smluvních stran nebo odstoupením od této smlouvy. Smluvní strany se přitom dohodly, že odstoupit od této smlouvy lze výlučně a pouze v následujícím případě s tím, že se pro odstoupení sjednávají následující podmínky:

- Kterákoli ze smluvních stran je bez dalšího oprávněna písemně odstoupit od této smlouvy, poruší-li druhá smluvní strana tuto smlouvu podstatným způsobem a nezjedná-li nápravu ani v dodatečně přiměřené lhůtě stanovené v písemné výzvě od dotčené smluvní strany (pokud o zjednání nápravy, resp. výzva k ní, se však vyžaduje pouze v případě, kdy povaha věci umožňuje dodatečnou nápravu).
- Smluvní strany se přitom dohodly, že se od této smlouvy odstupuje s účinky od počátku (tj. ex tunc) a ohledně celého plnění dle této smlouvy (tj. zrušují se veškeré závazky z této smlouvy).
- V případě odstoupení od této smlouvy (ať už ze strany ČT, nebo ze strany Producenta) je Producent povinen uhradit ČT vynaloženou část jejího koprodukčního vkladu (tj. vyplacenou částku z jeho finanční části a též náhradu již vyčerpaného věcného plnění v penězích ve výši dle rozpočtu AVD; dále jen „Vypořádání“), a to ve lhůtě 12 měsíců ode dne odstoupení. Na Producenta se převádějí veškerá práva výrobce zvukově obrazového záznamu k AVD, jakož i veškerá oprávnění umožňující užití jakéhokoli předmětu práv duševního vlastnictví nebo práva osobnostního plynoucí ze smluv, které smluvní strany uzavřely při plnění této smlouvy (dále jen „Práva“), a to za následujících podmínek:

(i) V případě odstoupení Producentem se na něj Práva převádějí ke dni odstoupení s tím, že se tento převod Práv sjednává s následující rozvazovací podmínkou: neuhradí-li Producent Vypořádání ve výše uvedené lhůtě, pozbývá dnem jejího marného uplynutí převod

Práv účinnosti, tj. Práva zůstanou ve spoluvlastnictví smluvních stran. Producent se zavazuje k náhradě škody způsobené jakýmkoliv jeho konáním nebo opomenutím, v jehož důsledku by se ČT po naplnění rozvazovací podmínky nestala spoluvlastníkem Práv.

(ii) V případě odstoupení ze strany ČT se na Producenta Práva převádějí ke dni uhrazení Vypořádání.

- ČT poskytne Producentovi na jeho žádost součinnost, kterou lze po ČT rozumně požadovat, aby Producent získal finanční prostředky od třetí osoby, případně třetích osob potřebné pro úhradu Vypořádání.
- Smluvní strany pro vyloučení všech pochybností výslovně sjednávají, že použití § 2005 občanského zákoníku, včetně práva dotčené smluvní strany na smluvní pokuty a/nebo náhradu újmy, není dotčeno.

16.2 Smluvní strany prohlašují, že vymezení předmětu této smlouvy a ceny, případně hodnoty předmětu smlouvy na titulní straně této smlouvy nemá normativní význam a uvádí se zde pouze pro účely provedení případného uveřejnění této smlouvy podle právních předpisů.

16.3 Veškeré odkazy na ustanovení, resp. ujednání, použité v této smlouvě představují odkazy na ustanovení, resp. ujednání této smlouvy, není-li v daném odkazu výslovně stanoveno jinak.

16.4 Tato smlouva se řídí právním řádem České republiky, zejména příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (v této smlouvě se označuje jako „občanský zákoník“), a zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), ve znění pozdějších předpisů (v této smlouvě se označuje jako „autorský zákon“).

16.5 Případné spory z této smlouvy vzniklé budou smluvní strany řešit především dohodou. Nedojde-li k dohodě, budou k řešení daného sporu příslušné soudy České republiky.

16.6 Smluvní strany se dohodly, že:

- jakákoli změna této smlouvy může být sjednána výlučně a pouze písemným dodatkem podepsaným oběma smluvními stranami, a to s jejich podpisy na téže listině;
- na sebe přebírají nebezpečí změny okolností a ponese jej každá smluvní strana sama za sebe; ustanovení § 1766 občanského zákoníku se nepoužije;
- zvyklosti ani zavedená praxe stran nemají přednost před ustanoveními této smlouvy, ani před ustanoveními zákona;
- marné uplynutí dodatečné lhůty k plnění nemá za následek automatické odstoupení od této smlouvy;

- poté, co byl návrh této smlouvy či jejího dodatku po podpisu jednou ze smluvních stran předložen k podpisu druhé smluvní straně, vylučuje se přijetí daného návrhu druhou smluvní stranou s odchylkami;
- připouští-li výraz použitý v této smlouvě různý výklad, vyloží se v pochybnostech k tíži toho, kdo jej použil jako první;
- v případě, kdy dochází ke schvalování či odsouhlasení některého prvku AVD, dílčího kroku a/nebo jiné záležitosti podle této smlouvy ze strany ČT, postupuje se tak, že příslušná odpovědná osoba za ČT určená v této smlouvě potvrdí přijetí žádosti o schválení či odsouhlasení. Nedojde-li k takovému potvrzení do 7 dní, může Producent vyzvat ke schválení či odsouhlasení ČT prostřednictvím doporučené poštovní zásilky a/nebo zásilky do datové schránky. Nevjádří-li se následně ČT nijak ve lhůtě sjednané pro příslušné schválení (resp. ve lhůtě 7 pracovních dní tam, kde žádná jiná lhůta pro schválení sjednána není) ode dne, kdy jí byla doručena výzva Producenta podle předcházející věty, platí, že ČT své schválení, či souhlas udělila. Postup podle předchozí věty je vyloučen tam, kde je to výslovně sjednáno.
- uplatněním kterékoli smluvní pokuty dle této smlouvy není dotčeno právo dotčené smluvní strany na náhradu škody ve výši převyšující danou smluvní pokutu, není-li výslovně sjednáno jinak.

16.7 Smluvní strany dále pro vyloučení všech pochybností výslovně potvrzují, že pro tuto smlouvu platí následující:

- k dosažení účelu této smlouvy se přičiní každá ze smluvních stran v rozsahu svých povinností dle této smlouvy, přičemž pokud kterékoli ze smluvních stran zařídí nad tento rámec společnou záležitost (v rámci naplňování účelu této smlouvy) v dobré víře, nemá právo na žádnou provizi ani jakoukoli jinou odměnu ani na úhradu žádných nákladů (s výjimkou případů v této smlouvě výslovně stanovených);
- kterákoli ze smluvních stran je oprávněna činit libovolná jednání, která mají vzhledem ke společnému účelu této smlouvy konkurenční povahu (zejména vyrábět jiná audiovizuální díla, resp. zvukově obrazové záznamy);
- vznikne-li mezi smluvními stranami neshoda ohledně řešení jakékoli záležitosti v rámci jejich spolupráce ve věci společné výroby AVD, rozhodne o řešení dané záležitosti smluvní strana s většinovým koprodukčním vkladem, avšak je při svém rozhodování povinna vzít v dobré víře v úvahu stanovisko druhé smluvní strany. Tento postup se však neuplatní tam, kde je to výslovně vyloučeno.

16.8 Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami přičemž podpisem se rozumí podpis vlastnoruční nebo kvalifikovaný (společně dále jen „podpis“, nestanoví-li tato smlouva výslovně jinak). Smluvní strany se dohodly, že práva a povinnosti případně vzniklé z plnění v rámci předmětu této smlouvy, k němuž došlo před nabytím účinnosti této smlouvy, nahrazují závazkem vzniklým z této smlouvy. Plnění v rámci předmětu této smlouvy před účinností této

smlouvy se považuje za plnění podle této smlouvy a práva a povinnosti z něj vzniklé se řídí touto smlouvou.

16.9 Další podmínky této smlouvy jsou uvedeny v části Zvláštní ujednání, přičemž v případě rozporu ustanovení této části smlouvy s ustanovením části Zvláštní ujednání má přednost ustanovení části Zvláštní ujednání.

16.10 Přílohy tvoří nedílnou součást této smlouvy. Producent prohlašuje, že měl možnost se se všemi přílohami seznámit před podpisem této smlouvy a jejich obsah je mu znám.

16.11 Producent se zavazuje, pokud je tato smlouva:

- a) opatřena kvalifikovaným podpisem Producenta, odeslat tuto smlouvu na e-mailovou adresu [REDACTED]@ceskatelevize.cz, nebo
- b) podepsána vlastnoručním podpisem, osobně doručit či předat provozovateli poštovních služeb k doručení na adresu ČT uvedenou v záhlaví stejnopis této smlouvy, který je určen pro ČT,

a to nejpozději druhý pracovní den po svém podpisu.

*Smluvní strany souhlasně prohlašují, že si tuto smlouvu, včetně jejích příloh, pozorně přečetly, že její obsah je srozumitelný a určitý, a že jim nejsou známy žádné důvody, pro které by tato smlouva nemohla být smluvními stranami uzavřena a závazky z ní řádně plněny a nejsou jim známy žádné důvody, které by způsobovaly neplatnost této smlouvy. Na znamení toho, že s obsahem této smlouvy bez výhrad a ze své svobodné a vážné vůle souhlasí, a že tato smlouva nebyla uzavřena v tísní ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek, připojují smluvní strany své podpisy.*

Přílohy:

- 1) Scénář (tato příloha se v souladu se zákonem neuveřejňuje ani ve znečitelněné podobě a považuje se za označenou žlutou barvou v souladu s odst. 15.1)
- 2) Rozpočet (tato příloha se v souladu se zákonem neuveřejňuje ani ve znečitelněné podobě a považuje se za označenou žlutou barvou v souladu s odst. 15.1)
- 3) Koprodukční výkaz ČT (tato příloha se v souladu se zákonem neuveřejňuje ani ve znečitelněné podobě a považuje se za označenou žlutou barvou v souladu s odst. 15.1)
- 4) Způsob úpravy rozdělení příjmů z užití AVD (tato příloha se v souladu se zákonem neuveřejňuje ani ve znečitelněné podobě a považuje se za označenou žlutou barvou v souladu s odst. 15.1)
- 5) Pravidla pro půjčování exteriérového zařízení České televize (ve verzi účinné ke dni uzavření této smlouvy a dostupné z adresy <http://www.ceskatelevize.cz/vse-oc/smluvni-podminky>)

- 6) Všeobecné technické podmínky pro pořady dodávané a vyráběné v České televizi (ve verzi účinné ke dni uzavření této smlouvy a dostupné z adresy <http://www.ceskatelevize.cz/vse-o-ct/smluvni-podminky>)
- 7) Zásady zpracování a předávání fotografií do ČT (ve verzi účinné ke dni uzavření této smlouvy a dostupné z adresy <http://www.ceskatelevize.cz/vse-o-ct/smluvni-podminky>)
- 8) Všeobecné smluvní podmínky pro placení ceny plnění tuzemským plátcům DPH ze strany České televize (ve verzi účinné ke dni uzavření této smlouvy a dostupné z adresy <http://www.ceskatelevize.cz/vse-o-ct/smluvni-podminky>)
- 9) Základní požadavky na podobu a obsah výstupů auditorské zakázky při ověřování vyúčtování (ve verzi účinné ke dni uzavření této smlouvy a dostupné z adresy <http://www.ceskatelevize.cz/vse-o-ct/smluvni-podminky>)
- 10) Kopie smlouvy nebo jiné dokumentace o poskytnutí veřejné podpory (tato příloha se v souladu se zákonem neuveřejňuje ani ve znečitelněné podobě a považuje se za označenou žlutou barvou v souladu s odst. 15.1)
- 11) Ceník archivů ČT (tato příloha se v souladu se zákonem neuveřejňuje ani ve znečitelněné podobě a považuje se za označenou žlutou barvou v souladu s odst.15.1.)

**Česká televize****Bratři, s.r.o.**

Jméno: Michal Fila

Jméno: Pavel Vácha

Funkce: zástupce generálního ředitele

Funkce: jednatel

## Zvláštní ujednání koprodukční smlouvy č. VYR225-00085/512

Veškeré pojmy a definice užívané v tomto Zvláštním ujednání mají shodný význam i v ostatních částech smlouvy.

V případě rozporu jednotlivých ustanovení všech částí smlouvy má přednost toto Zvláštní ujednání.

### a1. SPECIFIKACE AVD

Základní údaje	
Pracovní název:	
Autor scénáře:	
Režisér:	
Kameraman:	
Kreativní producent za ČT:	<b>Jaroslav Sedláček</b>
Plánovaná stopáž:	
Výrobní technologie:	
Předpokládaný rozsah použitých archivních audiovizuálních záznamů v AVD:	% plánované stopáže.

Finální nosič	
formát obrazu:	<b>1:1,85</b>
zvuk:	<b>5.1</b>
TV master:	<b>kontejner QT, kodek ProRes HQ 422, jednotlivé separátní audio stopy v podobě souborů WAV 48kHz/24 bit</b>
formát obrazu TV master:	16:9 (full frame bez černého orámování obrazu)
zvuk TV master:	zvuk: 5.0 a 2.0

Klíčové osoby	
Výkonní umělci:	
Autoři:	

## a2. TERMÍNY REALIZACE AVD

### a2.1

Hlavní termíny realizace	
Přípravné práce	
Natáčení AVD	
Dokončovací práce	
Předložení návrhu titulkové listiny ke schválení	
Předložení distribuční strategie Producenta	nejpozději ■ měsíce před termínem prvního uvedení AVD do distribuce v České republice
Ukončení výroby DCP:	
Předání materiálů dle odst. 9.1 ČT:	
Předání vyúčtování dle odst. 7.8 ČT	do ■ měsíců od ukončení výroby
Termín prvního uvedení AVD do distribuce v České republice:	

Termíny realizace dle posledních tří řádků tabulky výše se sjednávají jako závazné, jejich změny jsou možné pouze po písemné dohodě smluvních stran (viz odst. 16.6 první odrážka). Termíny té části realizace výroby AVD, která předchází ukončení výroby AVD, se sjednávají jako předpokládané, avšak s tím, že jednotlivé části realizace AVD musí být provedeny tak, aby na ně navazující části realizace výroby AVD, resp. též dané první veřejné uvedení AVD mohly být provedeny v daných závazných termínech a řádně.

- a2.2 Bude-li termín Předání materiálů dle odst. 9.1 spadat do období posledního čtvrtletí kalendářního roku a bude-li zároveň před počátkem tohoto čtvrtletí zřejmé, že jej Producent nedodrží, je o tom před počátkem tohoto čtvrtletí povinen písemně informovat ČT.
- a2.3 V případě, že Producent bude požadovat změnu některého závazného termínu realizace, je ČT oprávněna takový požadavek odmítnout, pokud bude v rozporu s jejími zájmy (zejména z důvodu kolize požadovaného termínu uvedení AVD do distribuce v České republice s takovým uvedením jiného audiovizuálního díla, jehož výrobcem nebo spoluvýrobcem je ČT). Každá uvedená změna musí být učiněna formou písemného dodatku k této smlouvě a ČT není oprávněna požadavek Producenta na takovou změnu, resp. uzavření takového dodatku, odmítnout bez vážného a rozumného důvodu.

### a3. PLNĚNÍ SMLUVNÍCH STRAN

- a3.1 Celkový rozpočet nákladů na výrobu AVD je: [REDAKCE] Kč bez DPH.
- a3.2 Producent se zavazuje účastnit se na úhradě nákladů na výrobu AVD koprodukčním vkladem, tj. finančním a věcným plněním v celkové výši [REDAKCE] Kč bez DPH.
- a3.3 Pokud části výroby AVD smluvní strana realizovala již před uzavřením této smlouvy, náklady na takovou činnost vynaložené se považují za náklady výroby AVD podle této smlouvy a práva k duševnímu vlastnictví, která dosud získala od třetích osob, se považují za získaná za účelem jejich spoluvlastnictví smluvními stranami podle této smlouvy, a to od počátku s tím, že druhá strana nenese žádnou odpovědnost za případné vady takového plnění.
- a3.4 ČT se zavazuje účastnit se na úhradě nákladů na výrobu AVD koprodukčním vkladem ve výši

6.093.169,- Kč bez DPH,

který představuje:

[REDAKCE]

které je splatné na základě faktur se splatností 30 dnů od jejich doručení do ČT vystavených Producentem poté, co nastane níže uvedená rozhodná událost, a to v následujících splátkách:

[REDAKCE]

[REDACTED]

ČT prohlašuje, že finanční plnění poskytuje v plné výši z příjmů ze své podnikatelské činnosti.

[REDACTED]

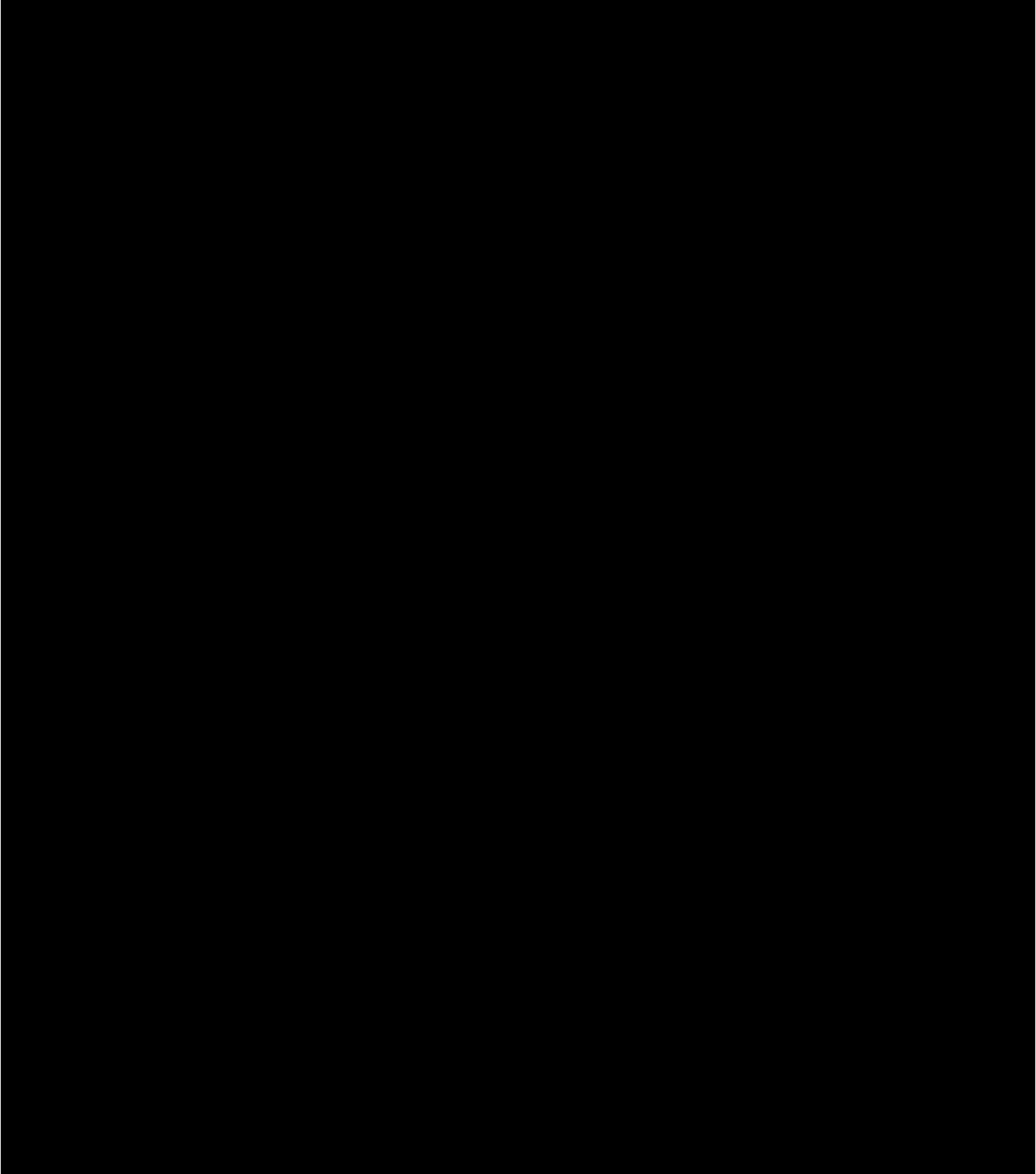
- a3.5 Finanční a věcné plnění dle odst. a3.2 a a3.4 dohromady představují koprodukční vklad každé ze smluvních stran.
- a3.6 Náklady na diety a cestovní náhrady zaměstnancům ČT uhradí ČT a následně přefakturuje Producentovi, a to vždy za příslušný kalendářní měsíc a do maximální celkové výše schválené oběma stranami. Dále ČT Producentovi přefakturuje náklady na odměny autorům skrytých titulků, a to do maximální celkové výše dle rozpočtu. V případě realizace tzv. audio description ČT rovněž ČT přefakturuje Producentovi náklady na jeho výrobu včetně autorských a s autorským právem souvisejících honorářů, a to do maximální celkové výše schválené oběma stranami.

#### **a4. VYÚČTOVÁNÍ**

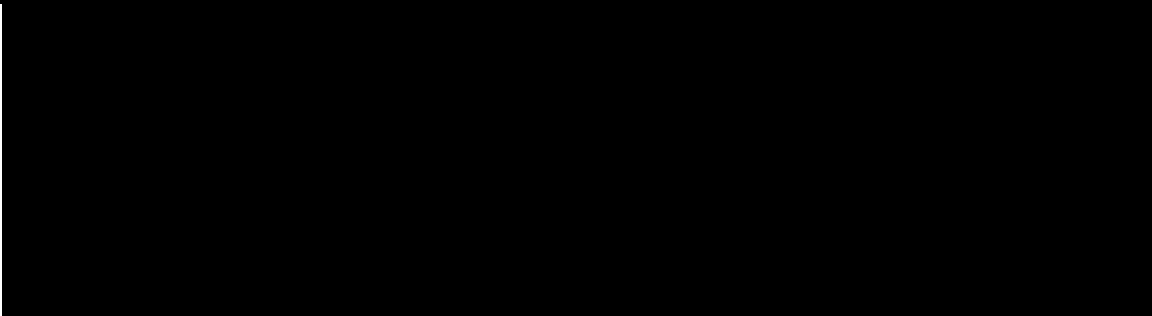
[REDACTED] Vykáže-li vyúčtování o konečných nákladech dle odst. [REDACTED]

[REDACTED]



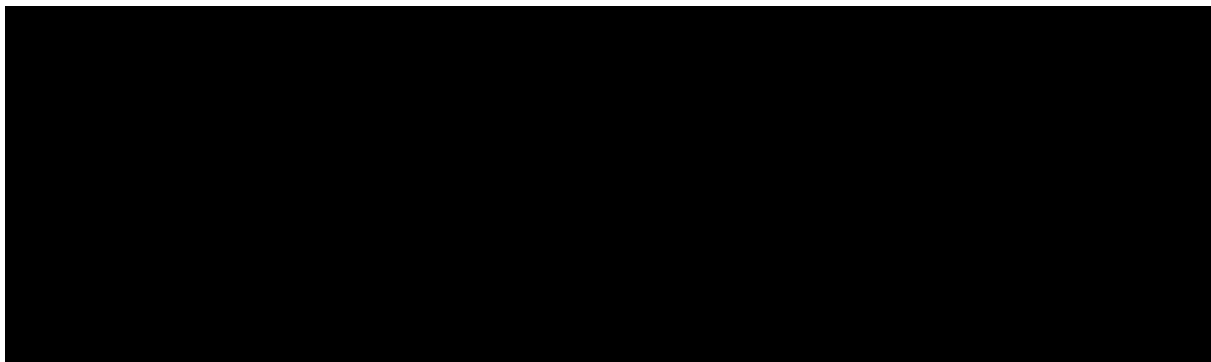


Producent vykonává

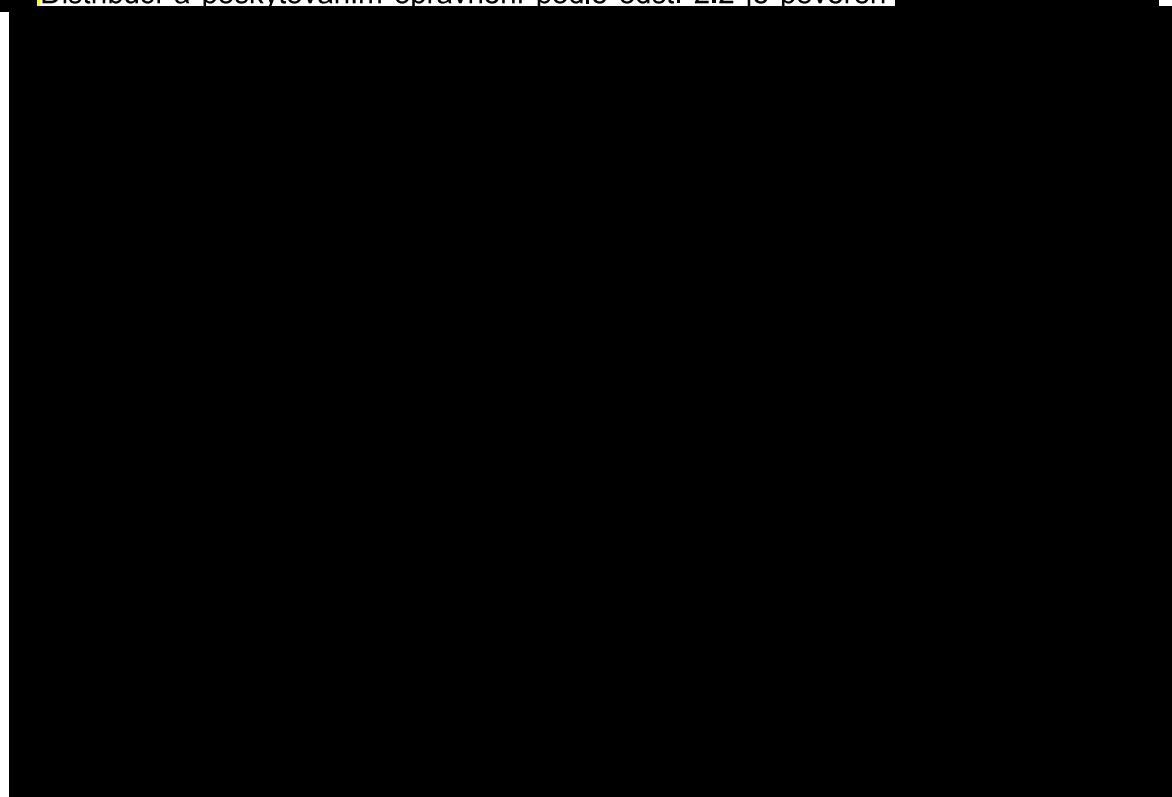


a6.3 Toto ustanovení se nesjednává.

a6.4 Čistým příjmem uvedeným v odst. a6.9 se rozumí:



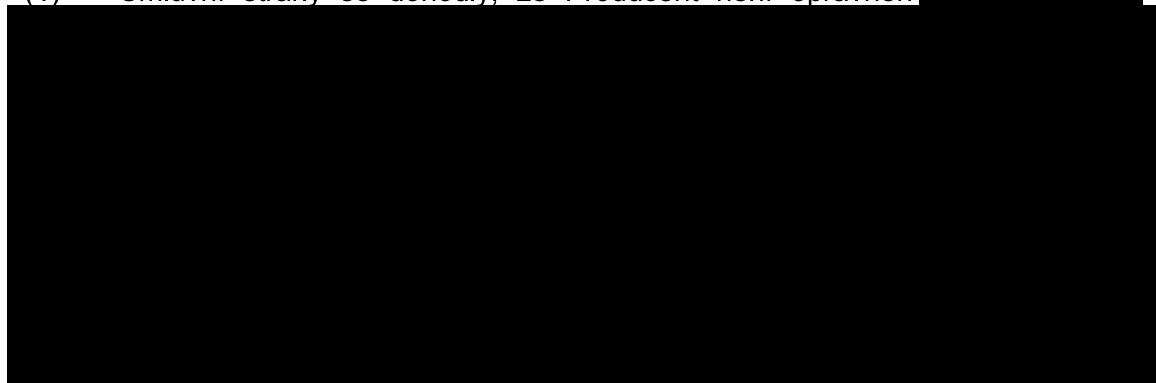
Distribucí a poskytováním oprávnění podle odst. 2.2 je pověřen



Smluvní strany pro vyloučení všech pochybností výslovně sjednávají, že ČT je oprávněna



(1) Smluvní strany se dohodly, že Producent není oprávněn



[Redacted]

Smluvní strany se dále dohodly, že Producent není oprávněn

[Redacted]

[Redacted]

Pro případ, že Producent přestane

[Redacted]

Čistý příjem z poskytnutí oprávnění k užití AVD způsoby dle odst. a6.1 písm. e), odst. 2.2 a dále posledního pododstavce odst. a6.1 písm. a)

S ohledem na oprávnění, které ČT vykonává dle odst.

a6.11 Smluvní strany pro vyloučení všech pochybností výslovně sjednávají, že

a6.12 Není-li v odstavcích a6.5 až a6.8 sjednáno jinak, příslušná smluvní strana se zavazuje poukazovat příslušné podíly z příjmů na bankovní účet druhé smluvní strany uvedený v záhlaví, a to v Kč, do 30 dnů ode dne přijetí úhrady. Pro přepočítání cizí měny na Kč se použije devizový kurz ČNB ke dni vystavení faktury nabyvateli oprávnění k užití AVD. Současně příslušná smluvní strana zašle druhé smluvní straně „Oznámení o výplatě koprodukčního podílu“. Nedodržení povinnosti poukazovat podíly z příjmů v příslušné výši a/nebo zasílat Oznámení o výplatě koprodukčního podílu a/nebo přehled o všech uskutečněných prodejích má za následek oprávnění věřitele požadovat po dlužníkovi uhrazení úroku z prodlení ve výši 0,03 % z dlužné částky za každý den prodlení, v případě včasného nezaslání oznámení či přehledu dle tohoto odstavce smluvní pokutu ve výši 1.000,- Kč za každý den prodlení.

Příjmy z úplatného poskytnutí licencí k

a6.15 Producent se zavazuje přednostně



celkový plánovaný počet jejich vysílání o 5 % z celkového počtu vysílání (zaokrouhloveno nahoru na celé číslo upoutávku).

- a7.4 Upoutávky budou ve stopážích 10, 20, 30 sekund, dle dohody stran. ČT se zavazuje, že mediaplán nasazených upoutávek a přehled odvysílaných upoutávek poskytne Producentovi na jeho žádost. Producent bere na vědomí, že v upoutávkách mohou být uvedeni pouze autoři, výkonní umělci, Producent a další koproducenti AVD, a zároveň se Producent zavazuje zajistit v upoutávkách uvedení ČT jako koproducenta AVD.
- a7.5 Producent je povinen dodat ČT zároveň s upoutávkami materiály uvedené v odst. 9.1 sedmé a osmé odrážce (dodání hudební sestavy a seznamu zařazených děl); ČT upoutávky bez úplných a věcně správných materiálů neodvysílá. Producent je povinen při výrobě upoutávek plnit též povinnosti sjednané v odst. 7.4 a 7.6 odrážka první, které platí pro upoutávky přiměřeně, a zároveň výsledná podoba a vyznění upoutávek musí odpovídat Kodexu ČT (<http://www.ceskatelevize.cz/vse-o-ct/kodex-ct/preambule-a-vyklad-pojmu>).

#### **a8. POVĚŘENÉ OSOBY**

- a8.1 Pověřenými osobami při plnění této smlouvy jsou:

za ČT:

**Kreativní producent ČT**



(nebo osoba jimi pověřená)

za Producenta:

**Bratři, s.r.o.**

(nebo osoba jí / jím pověřená)

#### **a9. DŮSLEDKY PORUŠENÍ POVINNOSTÍ**

- a9.1 Každá smluvní strana je oprávněna požadovat od druhé smluvní strany zaplacení smluvní pokuty ve výši 50.000,- Kč za každé porušení kterékoli z povinností vyplývajících z odst. 3.1, 3.7, 8.4, 10.4, 10.5 a 11.1.
- a9.2 Pokud bude jakákoliv smluvní strana v prodlení s plněním svých závazků vyplývajících pro něho z této smlouvy, a to i dílčích, je dotčená smluvní strana oprávněna pozastavit plnění smlouvy ze své strany, a to až do splnění všech předcházejících závazků ze strany porušující smluvní strany. Pozastavením plnění smlouva nezaniká. Po dobu pozastavení plnění v souladu s tímto odst. smlouvy není dotčená smluvní strana v prodlení a vzniká jí právo na náhradu případné škody, a, je-li sjednána, na smluvní pokutu. Pozastavením plnění není dotčeno právo dotčené smluvní strany na odstoupení od této smlouvy dle odst. 16.1.
- a9.3 V případě prodlení Producenta s vrácením jakékoliv techniky nebo věci dle odst. 6.9 vzniká ČT nárok na smluvní pokutu ve výši 1.000,- Kč (nikoli však více, než dvojnásobek denního půjčovního příslušené věci dle ceníku ČT) za každý započatý den prodlení; v případě, že budou věci dle odst. 6.9 vráceny jakkoliv poškozené nad rámec obvyklého opotřebení či zničené, vzniká ČT nárok na náhradu způsobené újmy a v případě zničení věcí z fundusu ČT (kostýmy a výpravné prostředky) též na úhradu smluvní pokuty ve výši trojnásobku evidenční hodnoty věcí.

a9.4 Pokud budou materiály uvedené v odst. 9.1 dodány po tam uvedeném termínu a/nebo neúplně či věcně nesprávně a Producent neodstraní vady v přiměřené dodatečné lhůtě na základě písemné výzvy ČT, má ČT právo na úhradu smluvní pokuty ve výši 50.000,- Kč.

a9.5 Za každé porušení kterékoli z povinností Producenta dle odst. 4.3 je ČT oprávněna požadovat zaplacení smluvní pokuty ve výši 1.000,- Kč denně od prvního dne prodlení s plněním povinnosti až do jejího řádného splnění.

Ukáže-li se jako nepravdivé kterékoli prohlášení Producenta podle odst. 7.6, nebo poruší-li Producent jakoukoli povinnost podle odst. 7.6 (s výjimkou ujednání o klíčových osobách v odst. 7.6 osmá odrážka), má ČT právo na úhradu smluvní pokuty ve výši 50.000,- Kč, a to za každé porušení povinnosti, resp. za každé nepravdivé prohlášení.

a9.7 Za každé porušení kterékoli povinnosti dle odst. 15.1, včetně povinnosti Producenta zdržet se uveřejnění smlouvy je dotčená smluvní strana oprávněna požadovat od porušující smluvní strany zaplacení smluvní pokuty ve výši 100.000,- Kč.

a9.8 V případě nesplnění informační povinnosti Producenta podle odst. a2.3 má ČT právo požadovat od Producenta zaplacení smluvní pokuty ve výši 50.000,- Kč, a to za každé porušení povinnosti.

a9.9 ČT je oprávněna požadovat uhrazení smluvní pokuty ve výši 1.000,- Kč za každý započatý den prodlení s předáním vyúčtování o skutečných nákladech AVD.

a9.10 Za každé porušení kterékoli z povinností Producenta dle odstavce a6.5 [s výjimkou věty třetí] a odst. a6.6 [s výjimkou druhé věty bodu (1)] je ČT oprávněna od něho požadovat zaplacení smluvní pokuty ve výši [redacted] Kč.

a9.11 Za každé porušení kterékoli z povinností Producenta dle odst. a6.15 má ČT právo na úhradu smluvní pokuty ve výši [redacted] Kč.

**Česká televize**

**Bratři, s.r.o.**

Jméno: Michal Fila

Jméno: Pavel Vácha

Funkce: zástupce generálního ředitel

Funkce: jednatel

## Způsob úpravy rozdělení příjmů z užití AVD

